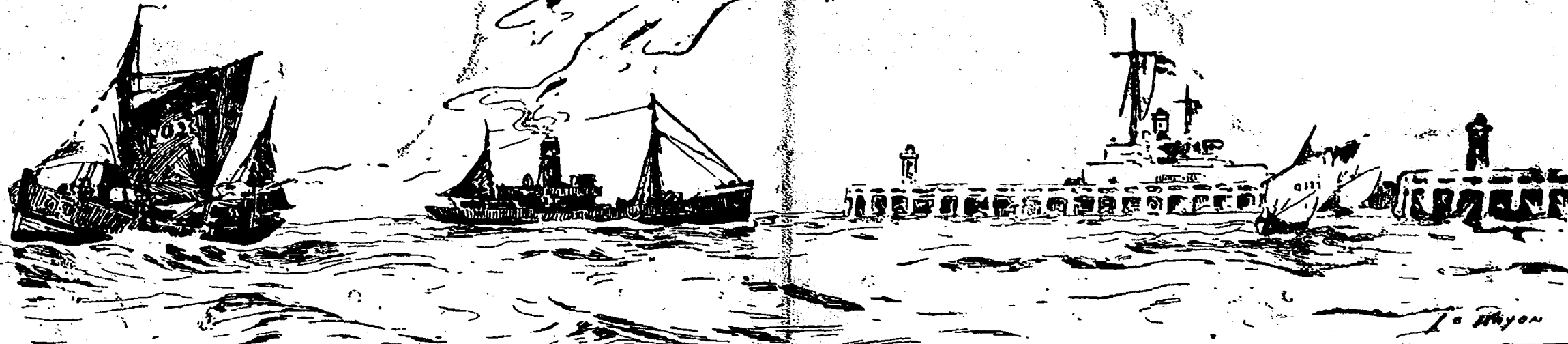


CHTEN

DECEMBER

D	7,22	15,41
D	7,24	15,40
D	7,25	15,39
D	7,26	15,39
D	7,27	15,39
D	7,29	15,38
D	7,30	15,38
D	7,31	15,38
D	7,32	15,38
D	7,33	15,37
D	7,34	15,37
D	7,35	15,37
D	7,36	15,37
D	7,37	15,37
D	7,38	15,37
D	7,39	15,38
D	7,40	15,38
D	7,41	15,39
D	7,42	15,39
D	7,43	15,40
D	7,44	15,40
D	7,44	15,41
D	7,44	15,42
D	7,45	15,43
D	7,45	15,44
D	7,45	15,45
D	7,45	15,46

HET VISSCHERIJBLAD



HOOG-
WATER

DECEMBER

1	D	1,34	13,53
2	W	2,17	14,37
3	D	3,01	15,21
4	V	3,44	16,08
5	Z	4,27	16,82
6	Z	5,16	17,46
7	M	6,11	18,44
8	D	7,19	19,53
9	W	8,23	20,55
10	D	9,21	21,49
11	V	10,12	22,35
12	Z	10,55	23,15
13	Z	11,34	23,83
14	M	12,13	24,46
15	D	0,31	12,50
16	W	1,08	13,28
17	D	1,47	14,05
18	V	2,23	14,46
19	Z	3,03	15,26
20	Z	3,46	16,09
21	M	4,34	17,02
22	D	5,31	18,09
23	W	6,43	19,35
24	D	8,10	20,58
25	V	9,27	22,08
26	Z	10,31	23,03
27	Z	11,23	23,80
28	M	12,09	24,46
29	D	0,34	12,52
30	W	1,13	13,33
31	D	1,53	14,12

- WETENSCHAP. NIJVERHEID. HANDEL -

BUREEL: SPAARZAAMHEIDSTRAAT, 28 OOSTENDE.
Telefoon 1910 Postcheckrekening 1070.93

Bestuurder: P. VANDENBERGHE
VERSCHIJNT ELKEN ZATERDAG

ABONNEMENTEN:
BINNENLAND. — Een jaar 25 fr.; 9 maanden 20 fr.; 6 maanden 15 fr.; 3 maanden 10 fr.; BUITENLAND 3 gulden of 50 fr.

De groote werken en de verfraaiing van Oostende

De tot stand brengen van de eenvormige, het opvullen der handelsdokken en het eerlijk bouwen van een nieuw yachtkom, meer dan 30 miljoen zouden dienen besteed, hebben de gemeenteraden van Oostende, dat alles in rep en roer staat om volgens zijn persoonlijk oordeel, te bevestigen, dat zijne gedachten verwezenlijkt worden.

De penne- en redetwisten welke dit meebrengt, is het voor niet belanghebbende personen al spoedig gebleken, dat het een strijd opnieu niet meer gaat om algemeene belangen van de Staat te dienen, maar de private, egoïstische en politieke belangen en hartstochten opnieu te boven zwemen.

Dezelfde omstandigheden valt het niet te verwonderen, dat dit niet alleen voor de nadeelig kan uitvallen, maar dat de verfraaiing van grootsche plannen daarop het achterplan kan geschoven worden en de stad niet haar oude vermaarde naam, met haar vijfde handelsdok, haar versterkte kaai, nog lange tijd met de oude sleur zal leven voort.

De stad, in het even welk, de hand- en de eene of andere straat of wijk, daarvoor, benadeeld voelen en protest reiken, valt niet te betwijfelen. Maar hier mede rekening gehouden?

Hij zeggen vlakaf: Neen. Het gaat hier niet om de belangen van de handelaars of een restaurateur, maar gaat hier om de algemeene verfraaiing van de stad en de onmiddellijke gevolgen van het toeristisch verkeer welke daaruit voortvloeien.

Beste er te Antwerpen, Brussel, Gent van de eerlijke private belangen in het verkeer, egoïstisch belang in den strijd voor ompen en persoonlijke beurtz gemengd, het schoonste bewijs komen we daarom eens te meer te ondervinden in de actie van de terugbetalingen van de inder taksen op de spelen tijdens het seizoen in de Kuraal, waar de stad 50 van opstreek en er nu nog slechts 25 al van in de Kas komen.

De lokale pers was eensgezind om de eina van de Kuraal te steunen. Waarom? Omdat ze zich afhankelijk maakt, niet al van een toelage door deze instelling aan blad-gevegen, maar velen het drukwerk en voortkomende in bestelling krijgen.

De maatschappij der Kuraal hierin belangen verdedigd, kan haar niemand steen verpen, maar dat de lokale pers veel gemeenteraadsleden zich uit persoonlijk belang daarin laten misleiden, getuigt te meer hoe gevaarlijk voor de wel van een stad de al te private belangen van Pier, Jan en Pol kunnen zijn.

dat opzicht kunnen we slechts bewijzen koesteren voor de streng onpartijdigheid van de socialistische en enkele te gemeenteraadsleden.

De blad acht zich dan ook gelukkig en zich steeds daarboven gehouden te en en wat ook de personen of strekking zij van diegenen welke gezonde geten voortbrengen, nooit hebben we geld ze voor te brengen in de hoop bij te en tot de economische en toeristische hart, van de «Koningin der Badsteden».

DEBRIJK
TEXACO
Gas-Olie
Benzine en Olie.
Uw onkosten te verminderen.
DEPOT OOSTENDE:
TELEFOON 462

DE CONVENTIE VAN 1912

Naar we uit welingelichte bron vernemen, zou door een jong ingenieur van stad onlangs aan het gemeentebestuur een nieuw ontwerp zijn voorgelegd.

Dit ontwerp, dat grootsch opgevat werd, is het bespreken waard.

Vooraf wenschen we echter onze lezers in te lichten, wat de Conventie van 1912 tusschen Staat en Stad behelst, omdat deze Conventie over het algemeen het vertrekpunt is van de groote werken welke dienen uitgevoerd en de financiële lasten welke er mee verband houden.

Het programma dezer groote uit te voeren werken te Oostende, dateert dus reeds van 5-12 Oogst 1912 en maakte toen het voorwerp uit van een overeenkomst tusschen Staat en Stad welke het volgende behelst.

A. — TEN LASTE VAN DEN STAAT

1. — Het bouwen der nieuwe Visschershaven en de Vischhalle aan de Oostzijde der haven.

2. — Het herbouwen van de sluizen der handelsdokken (aan de Zeezijde) op de afmetingen 90 meter lengte op 16 m. breedte en —4,50, met aan de 2 uiteinden een beweegbare brug.

3. — Het bouwen van een beweegbare hangbrug over de haven.

4. — Het vervangen van de bestaande brug tusschen het eerste en tweede handelsdok door een beweegbare en zeer breede brug (dit in de veronderstelling dat deze twee dokken behouden blijven).

5. — Het bouwen van een Badpaleis.

B. — TEN LASTE VAN DE STAD

1. — Het bouwen van de Kerk van het H. Hart.

2. — De uitrusting der nieuwe Visschershaven.

Wat er verder gebeurde
Daar men in 1919 van oordeel was, dat sommige werken in deze overeenkomst voorzien, niet meer van openbaar nut waren, stelde de toenmalige minister van Openbare Werken, Edouard Anseele, een Commissie aan, welke in onze stad de «Avenantcommissie» genoemd werd.

Deze commissie welke dus vanaf 1919 zetelde, had tien jaar noodig om met haar voorstel gereed te komen en een bijvoegsel aan de bestaande overeenkomst voor te stellen.

Dit bijvoegsel luidde:

a) de vermelding van de twee staties, zooals thans doorgaat;

b) de stichting, van een industriele vrijhaven.

Deze voorstellen door de stad aan den Staat voorgelegd zijnde, werd een interministerieel commissie gelast een bijvoegsel aan de bestaande overeenkomst van 1912 op te stellen, waarvan de voornaamste artikelen luiden:

A. — De Staat wordt ontlast van hiernavolgende verplichtingen:

1. — Het tweede handelsdok dienende opgevoeld te worden, bestaat de noodzakelijkheid niet meer de brug tusschen het eerste en tweede handelsdok te herbouwen.

2. — Het bouwen en uitbaten van een zweefbrug over de haven;

3. — het herbouwen van den ingang der sluis van de oude handelsdokka;

4. — het opvullen van het garnaaldok;

5. — het bouwen van een Badpaleis.

B. De Stad neemt de volgende verplichtingen op zich:

1. — Het bouwen van een jachtkom op de plaats waar het garnaaldok is;

2. — Het bouwen van het Badpaleis;

3. — De uitrusting van de Visschershaven en de Scheepswerven;

4. — Stichting van een Industriele vrijhaven.

Dit bijvoegsel in 1929 goedgekeurd door de stad werd door den minister aangenomen, toenmalige erbarmelijke toestand van de schatkist, niet goedgekeurd nog aan de Kamers voorgelegd.

Er werd dus niet alleen tien jaar verloren,

Over de wetenschappelijke Voordrachten voor de Zeevisscherij

Maandag avond werd, ten Stadhuis, de eerste voordracht gegeven, in den zin van de voordrachten die verleden Winter gegeven werden. Deze conferenties werden door Gouverneur Baels tot stand gebracht met den financieel steun van de Provincie.

Onder de aanwezigen waren: de heer Duthoy, Opziener over het Vakonderwijs in de Provincie, de heer Loze, Opziener over het visscherijonderwijs, Commandant Coutaux der Staatsmarineschool, de leeraars en leerlingen der Stedelijke en Vrije Visscherschool, de leerlingen der Staatsmarineschool en een tiental andere personen. Noch reeders, noch schippers!

Opziener Duthoy nam eerst het woord en liet het doel dezer voordrachten uitschijnen. Hij stelde vervolgens den spreker, Heer Adams, voor.

Daarop kwam onmiddellijk Heer Adams, Assistent bij het Museum van natuurhistorie, te Brussel aan het woord en handelde over het leven der visschen in de diepte. Hij had het alleen over algemeenheden uit het leven der visschen op groote diepten levend en die nooit in de Noordzee voorkomen.

Eenige lichtbeelden lieten ons den eigenaardigen bouw zien van deze vischsoorten. Zoo zagen we hoe een vischsoort het mannetje op den neus van het wijfje groeit en alzo noodgedwongen, aan de grillen van moeder de vrouw blootgesteld is. Bij ons zegt de wet dat de vrouw den man moet volgen, maar in het rijk der wateren is het anders gesteld.

Spreker handelde nog over het zoutgehalte, de drukking en de temperatuur van het zeewater.

De drukking en de temperatuur van het zeewater in den beginne dacht men dat de temperatuur, op groote diepte, onder nul moest zijn en daar geen leven meer mogelijk was. Dit kwam later verkeerd uit. Bij het herstellen van een telegraafkabel die op een 2000 m diepte lag en moest gelicht worden om herstellingen te ondergaan, stelde men vast, dat de kabel omgroeid was met alle soort levende wezens.

Heer Adams wees verder op de overwegende rol van het plankton in het voedsel van den visch. Hij liet ons zien hoe de natuurkundigen te werk gaan om plankton uit het zeewater te halen en het dan verder ontleden.

De eerste voordracht, van algemeen belang, was voor de jongens maar droge kost, temeer dat de spreker een taal spreekt die ze niet gewoon zijn en bijgevolg niet moeit kunnen volgen. Het stemorgaan van den spreker was ook niet van aard, om door de gansche zaal duidelijk verstaan te worden en zoo komt het dat veel woorden verloren zijn gegaan.

Het tweede onderwerp luidt: «Het leven der visschen in de Noordzee». We hopen dat het van grooter belang zal wezen voor de visscherij.

Verzekering tegen Ongevallen

— 0 —

Kas voor de Zeevisscherij geen bijzondere premie wordt gegeven voor oorlogrisico, dienen de schippers dewelke de visscherij uitoefenen op de Spaansche of Portugesche kusten hunne bijzondere aandacht te vestigen en de meest bijzondere voorzorgsmaatregelen te nemen, ten einde zich niet bloot te stellen, aan beschieting of iets dergelijks door hooger vermelde autoriteiten.

Op bevel:
De Waterschout der haven Oostende, J. Barbé.

Onze Visschersjongens naar het Badpaleis

We schreven reeds in ons laatste nummer, dat de leerlingen onder Visschersjocholen, zich éénmaal in de week naar het Badpaleis begeven, waar ze zich hun hartje en hunne spieren deugd doen tijdens de zwemoefeningen.

Deze verandering, welke tot stand kwam door het bouwen van een zwembad, over de zwembad is dus de opvatting, van een jeugd-ingenieur der stad, namelijk de heer Verschoore, zoon van den Bestuurder van Brugge en Weg, die toch al zoo veel last heeft gehad met de oplossing van het verkeersprobleem tusschen beide evers der haven. Hij wijf niet beter zouden vragen dergelijk plan, indien het verwezenlijkbare is, zonder het algemeen belang te schaden, ten uitvoer te zien brengen, daar de verfraaiing van de Stad er enorm zou bij winnen.

Wij meenen te weten dat de Stad deze voorstellen in ernstige studie heeft genomen en we hopen toelatte onze lezers dit plan in zijn geheel in een onzer volgende nummers bekend te maken omdat het, we herhalen het, een grondige studie en ernstige overweging waard is.

P. V.

Nog over zwemmen

Spijts ons eerste schrijven over de noodzakelijkheid van het kunnen zwemmen onzer visschers, zijn er nog, die er niet van overtuigd zijn, of beter gezegd, het niet willen.

Onlangs nog liet er me een visscher opmerken: «Ge zijt er wel mee, als ge over boord gaat; is het van slecht weer, dan heb je geen kans, zwemmen of niet en is het van schoon weer, dan hebben ze u wellicht te pakken!»

Natuurlijk, ik sprak met een die kan zwemmen, net zoo goed als een steen, trecht naar onder! Hij sprak misschien ook wel tegen zijn goesting!

Na het ongelukkig voorval met de O.169, is ons wel het beste bewijs geleverd, van hetgeen zwemmen, betekent en schipper-eigenaar Richard Verscheide of «den Langen» als ge hem beter kent, weet er het beste van. Van de 3 leden der bemanning, was hij de eenige die zwemmen kon en is hij ook de eenige geweest die er veilig van onder is gekomen. Geen enkel oogenblik heeft zijn

wilskracht gefaald, dank aan zijn zwembad. Kalm en zonder zich te vermoeien is hij blijven zwemmen, tot de reddingsboot van het Spaansche schip bij hem is gekomen. Hij had het zelf niet noodig geacht, zich van zijn vast en zijn jamp te ontdoen, zoo meester was hij over zijn bewegingen in den eenzaam nacht en in het ijskoude water. Hij is van oordeel dat een visscher nooit zou mogen nalaten, regelmatig het zwemmen te beoefenen om, in geval van nood, zijn eigen behoud te verzekeren.

Dien wijzen raad kunnen wij niet genoeg aanbevelen aan al onze visschers. Nu de gelegenheid geschonken werd 's Winters ook te zwemmen, kan naar de Openbare Besturen den steen niet meer geworpen worden en moeten de visschers nu hun dankbaarheid betonen, met aan den oproep te voldoen.

Hierdoor heeft Gouverneur Baels nogmaals blijk gegeven van zijn doorzichtigheid en getoond van hoe dichtbij hij het leven onzer visschers meeleeft. Dat zijn geen woorden maar daden welke dik onderstrept mogen worden, omdat ze zoo van belang zijn.

Huis Debra

Specialiteit van
GARNALEN
MOSSELEN
VISCH
GEPELDE
GARNALEN
ZEEBRUGGE-DUINKERKE
Tel. 81

PRODUKTEN
GAS-OLIE — ESSENCE
PETROLEUM
SPREKEN VOOR ZICH ZELF.

Het Bezoek van Normalisten aan de Visschershavens van Oostende en Zeebrugge en de Vischpropaganda

Zoals we in ons nummer van 21 November weergaven, kreeg onze visschershaven en die van Zeebrugge onlangs het bezoek van de leerlingen van het hoogste studiejaar der Meisjesnormaalschool van Brugge, waar de dames voorbereid worden tot het ambt van onderwijzeres.

Als gevolg daarvan, werd door de 7 leerlingen, welke van de hoogste klas deel uitmaakten hiernavolgend kort verslag opgesteld.

Enkel gebrek aan tijd, want we weten bij ondervinding, dat de vrije uurtjes welke men er heeft, op de vingers kunnen geteld worden, heeft deze leerlingen belet meer in bijzonderheden uit te wijden.

Voor leken, mag deze prestatie voor wat hetgeen ze ter plaatse geleerd en gezien hebben, echter als uitstekend beschouwd worden, daar niet uit het oog dient verloren, dat buiten het heel zelden eten van visch, onze toekomstige opvoedsters nog nooit een vischhalle bezocht hadden en nog veel minder de verkoop, verpakking en verzending hadden bijgewoond.

Het besluit welke als gevolg van dit bezoek werd opgesteld, kan ons slechts optimistisch stemmen want daarin wordt niet alleen het gezonde van het vischeten door de toekomstige onderwijzeressen voor onze ogen gebracht, maar door dit bezoek hebben ze in de eerste plaats, zooals ze het zelf schrijven:

«VISCH LEEREN WAARDEEREN»
We hopen dan ook dat het bij hen althans bij deze beschouwingen niet zal blijven en dat ook in de huishoudlessen van de Normaalschool er wat meer aandacht aan de vischbereiding en het vischverbruik zal geschonken worden, dan het programma nu wellicht toelaat.

Het komt er in de eerste plaats op aan, onze toekomstige opvoedsters, benevens de theoretische begrippen, meer praktische begrippen te leeren opdoen, want éér hen dien weg op te sturen en het visch eten te leeren waardeeren, zullen we ook overtuigd inogen zijn, dat zij later in hun huishoudonderwijs op het goedkoop, het smakelijke ende grootste verscheidenheid van het vischbereiden zullen wijzen en in praktijk stellen.

De Propagandacommissie voor Zeevisschverbruik zal bijgevolg niet alleen hoeven te betrachten dat er in het programma van de huishoudelijke lessen der toekomstige onderwijzeressen, een speciale rubriek door den minister van onderwijs worde glascht, maar hare propagandatochten in dien zin uit te breiden.

Met het oog daarop en onze woorden wijdende tot daden zien verwezenlijken, werd den ook voor de maand Maart of April niet alleen een propagandadag in de Normaalschool van Brugge voorzien maar zal gevraagd worden al de leerlingen vooraf een bezoek te laten brengen aan de visschershavens van Oostende en Zeebrugge.

Zoo zouden de juiste begrippen over den aanvoer en verkoop van visch, gepaard gaan met de praktische gevolgtrekkingen welke er dienen uit voort te vloeien, namelijk: vischbereiden en er een smakelijk viszandier mee verwezenlijken.

Een bijzondere prijs in gold of boeken, zou daarenboven kunnen gegeven worden aan de twee leerlingen van de twee laatste studietoelen, die het best een vischachtel bereid hebben en aan de eerste leerlingen van elk jaar, die aan de commissie het beste verslag zou voortbrengen over haar bezok aan de visschershavens, de vischdag en vooral de



Marktberichten

OOSTENDE

Vrijdag 27 November 1936.

5 motoryaartuigen hebben gemerkt, waaronder een 369 bennen haring en 26 b. wijting tad. De vier overigen stelden te koop: 350 kg. tarbot-griet, 100 kg. tongen 2000 kg. pladijs, 2000 kg. wijting, 1300 kg. rog, 700 kg. steenposten en gullen, 200 kg. schar, 350 kg. knorhaan en 100 kg. pieterman.

De prijzen daalden gevoelig.

O.177 West	6 d.	6.055,—
O.152 West	6 d.	6.645,—
O.88 West	2 d.	21.228,—
O.226 West	5 d.	8.050,—
O.334 Oost	5 d.	5.130,—

Zaterdag 28 November

5 vaartuigen waren ter markt en zoo was de aanvoer maar gering: 450 bennen haring verkocht aan 35—60 fr. de ben; 1800 kg. tong, 800 kg. tarbot-griet, 2000 kg. rog, 2000 kg. pladijs, 2200 kg. wijting, 1000 kg. totten, 1200 kg. Schotsche schol, 500 kg. kleine mooie meid, 500 kg. haaien-zeehonden, alsook wat kabeljauw, gullen, zee-duivel, zeepaling, knorhaan en pieterman.

De prijzen waren voor de groote visch iets beter.

O.254 Witte Bank	13 d.	22.1665,—
O.247 West	6 d.	6.410,—
SS.O.98 West	2 d.	21.970,—
C.323 Kanaal	15 d.	27.385,—
O.308 West	3 d.	3.859,—

Maandag 30 November

25 vaartuigen hebben de markt gespijsd. De visscherij van het Westen was het sterkst vertegenwoordigd. Twee stoomtreilers en een motor hadden zich bijzonder op de haringvangst toegelegd en wisten samen 500 bennen buit te maken; deze soort werd door een honderdtal bennen aangevuld vanwege de 8 overige motoren die dezelfde visscherij hadden bezocht en die voornamelijk voegden varen van tong, tarbot, griet, wijting, knorhaan, haaien en zeehonden. Er waren 7 vaartuigen van het Kanaal, bestaande uit: tong, rog, Schotsche schol, zee-duivel, wijting, kl. mooie meid, haaien en zeehonden, alsook wat kabeljauw.

Ook van het Noorden was er kabeljauw, schelvisch, totten, schar en wijting. Van de Witte Bank en de Oost veel tong, tarbot-griet, pladijs en wijting. Een Spaansche vangst leverde 1600 kg. tong op; verder een groote hoeveelheid schoone rog, tarbot-griet, roobaard, zonnevisch, mooie meid, zeepaling en andere.

De prijzen waren niet duur, bijzonderlijk voor de kleine visch.

G.114 West	8 d.	15.670,—
H.66 Kanaal	9 d.	13.375,—
SS.O.158 Noorden	18 d.	32.025,50
O.327 Kanaal	15 d.	20.985,—
O.73 West	9 d.	20.401,—
G.186 West	9 d.	15.240,—
O.87 Kanaal	16 d.	13.877,—
O.243 Kanaal	16 d.	13.365,—
O.291 Kanaal	15 d.	21.050,—
O.227 Kanaal	16 d.	23.940,—
O.138 West	9 d.	15.444,—
O.264 Witte Bank	15 d.	27.645,—
O.201 Oost	11 d.	13.639,50
O.229 West	10 d.	15.470,—
O.203 Oost	8 d.	14.205,—
O.271 Oost	8 d.	9.440,—
O.269 Spanje	21 d.	54.007,50
O.131 Witte Bank	14 d.	25.809,—
H.42 Oost	9 d.	15.585,—
SS.O.75 West	4 d.	18.029,—
O.316 Kanaal	13 d.	18.590,50
O.228 West	3 d.	3.190,—
SS.O.159 West	6 d.	14.610,—
O.136 West	7 d.	11.167,—
O.288 West	3 d.	4.905,—

Dinsdag 1 December 1936.

21 vaartuigen hebben hun vangst gelost, met het gevolg dat de aanvoer geweldig was. Hoofdeling en verscheidenheid waren nog sterker dan vorigen dag, vermits een Yalandsche vangst van de partij was. Deze bestond hoofdzakelijk uit: 1450 kabeljauwen, 70 groote en 170 b. kleine gullen, 100 gr. en 30 kleine lengen, 55 b. roode boonen, 82

PRIJS PER KILOGRAM TOEGEKEND AAN DE VERSCHILLENDE SOORTEN VISCH VERKOCHT TER VISCHELIJN VAN OOSTENDE, WEEK VAN 28 NOV. TOT 3 DEC.

	Zat.	Maand.	Dinsd.	Woensd.	Dond.
Tarbot — Groote tarbot	15—20	15—	12—15	15—	15,50—
Midd. tarbot	12—	12,00—	10—	10—12	10—
Kleine tarbot	6—	6—8	6—8	5—7	5—7
Barbus	6—	6—8	6—8	5—7	5—7
Soles — Allergröote tongen	13,00	12—	12—	13,00	13,00
Groote tongen	14,00	12—	12—	11—	11—
Midd. groote tongen	13,00	13,00	11,00	10,00	11,00
Voorkelede tongen	13—	14—	11—	10—	11—
Kleine tongen	12,00	12,00	11,00	10,00	10,00
Carrelets — Gr. pladijs (schol)	6—	6—	6—	6—	6—
Midd. pladijs	5—6	6—	5—6	6—	6—
Derde elg pladijs	4—	4—5	3—4	3—5	3—5
Kleine pladijs	1,50	1,50—2	1,50—	1,24	1,24
Limandes — Schar	2,50	2,50	2,50	3—	3—
Limandes soles — Groote tongen	1,75—2,50	2—4	2—3,50	2,50—3,50	2,50—3,50
Soles d'Ecce — Gr. Schotsche schol	2,00	2,00	2,00	2—3	2,00
Flottes — Schoten	2—3	2—3	2—3	2—3	2—3
Rais — Kleine rog	0,50	0,50—1	0,25—1	0,5	0,50
Tacards — Steenposten	0,50	1—2	1—	1—	0,50
Morlans — Gr. wijting	1,50	2—	1—	1—	1,25
Kleine wijting	0,50	0,50—1	0,25	0,50—0,50	0,50
Cabillaud blanc — Witte kabeljauw	6—	7—	5—6	5—6	5—
Gr. gullen	4—	5—4	4—	3—	3—
Kl. gullen	1—	1,50	0,50—1	0,50—3	0,25
Cabillaud d'Islande — Yel. kabeljauw	—	—	—	—	—
Gr. gullen	—	—	—	—	—
Kl. gullen	—	—	—	—	—
Sébastes — Klipvisch	—	—	—	—	—
Charbonnier — Koolvisch	—	—	—	—	—
Lieus — Vlaswijting	—	—	—	—	—
Lingues — Lengsen	—	—	—	—	—
Egelines — Gr. schelvisch	—	—	—	—	—
Kl. mid. schelvisch	—	—	—	—	—
Kl. schelvisch	—	—	—	—	—
Bradschelvich (totten)	1,25	1,50	1—	1—	1—
Colins — Gr. mooie meijjes	—	—	—	—	—
Mid. mooie meijjes	6—	6—	8—	4—5	0,50
Kl. mooie meijjes	1—3	2—4	1—4	0,50—2	0,50
Vives — Pieterman	10—	10—	10—	8—10	8—
Grondins — Knorhaan	—	—	—	—	—
Grondins rouges — Engelse gollaten	—	—	—	—	—
Rougets — Roobaard	—	—	—	—	—
Emissoles — Zeehaal	0,50	0,50	0,25	0,50	0,50
Roussettes — Zeehonden	0,50	0,50	0,25	0,50	0,50
Dorées — Zonnevisch	—	—	—	—	—
Lotes — Gr. zee-duivel (steert)	—	—	—	—	—
Kl. zee-duivel	—	—	—	—	—
Congres — Gr. zeepaling	3,00	4,00	4,00	3,00	3,00
Kl. zeepaling	2—	2—	1—2	1—	1—
Maquereaux — Makreel	—	—	—	—	—
Esturgeons — Stegr	—	—	—	—	—

Radio voor de Visscherij F. N. R.



België geeft de voorkeur aan het werk van Belgen!

vervaardigt een toestel dat U toelaat DE NIEUWE VISSCHERIJGOLF VAN 140 METERS

te ontvangen en U eveneens een uiterst getrouwe muziekweergave van alle zenders geeft.

Inlichtingen alsook een kosteloos demonstratie worden U gaarne verschaft door de

OFFICIELE VERDEELERS

D. & O. Opdedrynck

Nieuwpoortse Steenw., 195, tel. 1093

Visscherskaai, 17, tel. 2003, Oostende

OPBRENGST VAN DEN VERKOOP PER DAG GEDURENDE DE VERLOOPEN WEEK

Vrijdag 27 November 1936 fr. 48.218,—

Zaterdag 28 82.268,—

Maandag 30 November 481.775,—

Dinsdag 1 December 1936 478.008,—

Woensdag 2 December 332.196,—

Donderdag 3 December 83.106,50

total fr. 1.505.571,50

GEWICHT EN PRIJZEN DER GARNAALEN GEDURENDE DE VERLOOPEN WEEK

Donderdag 26 Nov. 4104 kg. 0,40—1,50

Vrijdag 27, 2989 kg. 0,50—1,66

Zaterdag 28, 2989 kg. 0,90—2,60

Zondag 29, 2228 kg. 0,80—1,90

Maandag 30, 1421 kg. 1,10—1,80

Dinsdag 1 December, 175 kg. 4,—

Woensdag 2 December: geen aanvoer.

SPROTAANVOER TE OOSTENDE.

Vrijdag 27 Nov. 23.700 kg. 90—133

Zaterdag 28 Nov. 27.300 kg. 27—124

Zondag 29 Nov. 21.650 kg. 40—90

Donderdag 3 Dec. 1750 kg. 98—163

BERICHT AAN DE VISSCHERS!

Om goed de «Koolzakken» anders gezegd de «Koolzakken» te zien afkomen, gebruikt de verkrijkers van de

LUNETTERIE BELGE

84, KAPELSTRAAT, 84 — OOSTENDE

(rechtover de Cinema Caméo)

Alle vermarkingen aan de genadigde prijzen.

Groote keus van Barometers.

VERWACHTINGEN

Maandag 7 December. — O.285 van Spanje met 1500 kg. tongen en 8 bakken andere visch. O.256 van het Kan. van Bristol met 8 bakken. O.54 en O.311 van het Kanaal v. Bristol.

Dinsdag 8 Nov. — O.82 van het Kanaal van Bristol met 100 b. visch, 400 g. tongen en 100 kabeljauwen. O.85 van het Kanaal van Bristol met 100 b. visch en 400 kg. tongen. O.294 van het Kanaal van Bristol met 4 bakken visch. O.164 van het Kanaal van Bristol.

Woensdag 9 December. — O.89 van het Noorden vangsten niet opgegeven. O.293 van het Kanaal van Bristol. SS.O.146 van Ysland met 360 kabeljauwen, 120 b. gullen, 620 kools, 260 b. mixer, 350 b. boonen, 255 b. lengen, 10 bakken. SS.O.149 van Noop Head vangst niet opgegeven.

HUIS CALCOEN-MEYUS

VISCHAFSLAGER

Kaal, 20 - Tel. 119 — NIEUWPOORT

ALLE SOORTEN SCHEEPSBENODIGDHEDEN

MAZOUT — OLIEN

ANTWERPEN

27 November. — Pieterman 14: heilbot 12—16; kabeljauw 6—10 (netto); 5 (bruto); gul 3; knorhaan 3; koolvisch 2; pladijs 3—9; rog 6—7; roobaard 5; schar 4; vlees 8—10; schelvisch 4—9; Schotsche schol 3—4; steenpost 3; tarbot 8—11; tong 14—18; wijting 2; zandhaai 2,50; haringshaai 8; haring 2,50; bakharig 0,50—0,75; per stuk; gerookte haring 0,75—1 fr. per stuk; gestoomde haring 1 fr. per stuk; spiering 6; garnaal 8; mosselen 1; zalm (bevroren) 21; paling 9—12; brasem 3 fr. per kg.

E. Verberckmoes

VISCHFACTEUR

Groothandel in Pekelharing

Gezouten Wijting en Schelvisch

HARINGROOKERIJ

Nauwstraat, 14, MECHELEN

Magazijnen Vischmarkt. 28

Tel. 912

BRESKENS

Donderdag 26 November: geen aanvoer.

Vrijdag 27 November: geen aanvoer.

Zaterdag 28 November: 15 cent.

Maandag 30 November: 15 cent.

Dinsdag 1 December 1936: geen aanvoer.

Woensdag 2 December: 15 cent.

NIEUWPOORT

Deze week werd er veel visch ter markt aangevoerd, welke aan goedkope prijzen werd afgezet. Er was weinig garnaal en nochtans goedkoop.

De prijzen luiden: tongen: groote 9—10; middel tongen 10—12; kleine tongen 5—6; tarbot 8—10; griet 3—5; schar 4—5; platen: groote 4,50—5,50; midd. platen 3—4; kleine platen 1,25—2; wijting: groote 0,50—1; kleine 0,25—0,50; rog 3—3,50; kl. rog 0,50—1 fr. per kg.

Vrijdag werd daarenboven 11.000 kg. sprat aangevoerd, welke van 90 tot 130 fr. verkocht werd, terwijl Woensdag 2 December, deze aanvoer 1500 kg. bedroeg en aan 170 fr. per 100 kg. aan den man werd gebracht.

IJMUIDEN

Donderdag 26 November 1936

De markt werd door 9 stoomtreilers, 2 motoren, 1 Zweed en 2 haringvisschers ruim bevoorrad, 4 treilers komende van het Noorden hadden behoorlijke vangsten koolvisch, gullen, makrelen en mooie meiden buitgemaakt, 5 treilers kwamen van de vischgronden Borkum met vele tongen, tarbot en pladijs.

Haringvisscherij: slechts 2 schepen van de Engelsche Wal.

Alle soorten visch werden veel goedkoper afgezet dan vorige dagen.

bennen gulden

Ym. 15 Noorden 400—332,50

Ym. 167 Noorden 300—282,50

Ym. 16 Noorden 300—251,00

Ym. 8 Noorden 290—240,00

Ym. 83 Borkum 110—120,00

Ym. 133 Borkum 125—150,00

Ym. 29 Borkum 105—170,00

Ym. 88 Borkum 110—192,50

Ym. 97 Borkum 105—118,50

4 motoren hoogste 1250 florins, laagste 670 florins.

1 Zweed G. G. 409 923,—

2 haringvisschers: 1003 en 1692 florins (Engelsche Wal).

Vrijdag 27 November 1936:

Slechts 1 kleine stoomtreiler met tong, tarbot en pladijs en 1 stoomtreiler met verse haring van de Sandetti; voorts nog een 7tal haringvisschers.

bennen gulden

Ym. 103 Borkum 105—138,00

Ym. 73 Sandetti 450—221,50

7 haringvisschers: hoogste 3030, laagste 950 florins besomming.

Zaterdag 28 November 1936:

De markt werd bevoorrad door 3 stoomtreilers, 2 motoren, 1 Deen en 15 haringvisschers; er was geen aanvoer van ronds visch. Zeer veel tongen en scholsoorten.

1 Deen met scharen van zeer slechte hoedanigheid. Haring: Engelsche Wal en Fransche Kanaal. Prijzen van de verse vischsoorten zeer slecht.

bennen gulden

Ym. 89 Witte Bank 150—155,00

Ym. 91 Borkum 170—145,00

Ym. 64 Borkum 100—162,00

2 motoren 1110—1160 florins besomming.

1 Deen 610 florins besomming.

15 haringvisschers: laagste 200, hoogste 1100 florins als besomming.

Maandag 30 November

De vischmarkt was dien dag te klein en de verkoop om 7 uur begonnen met 4 ploegen om 12 uur eindigende. Niet minder dan 21 stoomtreilers kwamen de markt bevoorraden, waarvan de verscheidenheid niets te wenschen overliet. Voorts 20 motoren en 11 haringvisschers. De vangsten van de Noordboeten bestonden uit koolvisch, makreel en mooie meiden. De kleine treilers hadden alle vele tongen, tarbot en scholsoorten. De motoren hadden bescheiden vangsten en de haringvisschers eveneens.

bennen gulden

Ym. 26 Noorden 760—337,50

Ym. 48 Noorden 475—300,00

Ym. 7 Noorden 410—200,00

Ym. 417 Pats 270—150,00

Ym. 165 Borkum 125—151,00

Ym. 1 Noorden 635—350,00

Dond.

Tarbot 62,50—16,—

Griet 22,50—12,—

Gr. tongen 0,98—0,84

Gr. mid. tongen 0,91—0,78

Kl. mid. tongen 0,92—0,79

Kl. tongen (gr. slip) 0,90—0,85

Kl. tongen (kl. slip) 0,82—0,68

Kl. tongen (kl. slip) 0,38—0,26

Gr. schol 32,00—

Mid. schol 22,00—16,50

Zet schol 25,00—19,00

Kl. schol 20,00—13,—

Kl. schol II 17,00—5,—

Kl. schol III 6,00—1,9

SCHEEPSBOUWWERVEN

Jos. BOEL & Zonen N. V.

TEMSCHIE
WERVEN GESTICHT IN 1829BOUWEN: MOTORTREILERS. CABOTEURS
ZEESLEPBOOTEN, PASSAGIERSCHEPEN, ENZ.
MODERNE DWARSHELLING VAN 130 M.Telegramadres: Boelwerf Temsche
Handelsregister: St. Nikolaas 1018

De Konferentie van Londen

De Internationale Raad voor Zeeonderzoek, gevestigd te Kopenhagen, heeft gedurende de verleden week, te Londen vergaderd met het doel een eenvormige formule te vinden voor de reglementering van de mazen der netten en van de minimale getijden van de visschen tot de ontzeping en den verkoop toegelaten. Deze maatregelen zijn noodig wil men de verdeling van kleine visch en de ontvolking der vischgronden beletten.

Al de landen, welke belang hebben bij de Zeevisscherij, lieten zich vertegenwoordigen, voor België waren afgevaardigd: de H. Gouverneur Bael, Voorzitter van den Hoogen Raad der Zeevisscherij en de h. Professor Gilsen, Directeur van het Zeewetenschappelijk Instituut te Oostende.

De Belgisch Afgevaardigden bijgestaan door de Nederlandse, heeft uitzondering, voor wat betreft de garniaal- en de haringvangst, kunnen doen aannemen.

Sommige afvaardigingen, voornamelijk de Franse, hebben de besluiten niet kunnen ondersteunen, maar men verwacht dat hun onderscheidene regeringen binnenkort de noodige goedkeuring zullen verleenen.

Met dit doel heeft de Raad de verdere bespreking tot het einde van de maand Januari, verdragen.

R. Neyt-Van Wulpen

BRANDHOUTKAAI, 29-31

Tel. 11.74.63 — BRUSSEL

Groothandel in GEROOKTEN
en GEZOUTEN VISCHSpecialiteit van gerookten ZALM
Versche en gepelde GARNAAL

ZEEBRUGGE

Zaterdag 21 November. — gr. tong 15; bl. tong 15—15,50; fruitong 18; Sch. kl. tong 17—18; kl. tong 15; tarbot 12—13; griet 8—10; rog 4—5; pieterman 10,50—11; schar 6; gr. plaat 6; mid. plaat 6—6,50; pladijs 5—5,50.

Maandag 23 November. — gr. tong 14—15; bl. tong 15; fruitong 17,50—18; Sch. kl. tong 17—17,50; kl. tong 13—14; tarbot 11—13; griet 7—9; rog 4—6; pieterman 10—11; schar 6; gr. plaat 6; mid. plaat 6—6,50; pladijs 5.

Dinsdag 24 November. — gr. tong 14; bl. tong 14; fruitong 15; Sch. kl. tong 15; kl. tong 13—14; tarbot 12—13; griet 8—9; rog 4—5; pieterman 11; schar 4; gr. plaat 5,50; mid. plaat 6; pladijs 4,50—5.

Woensdag 25 November. — gr. tong 13; bl. tong 13; fruitong 14; Sch. kl. tong 14; kl. tong 11,50—12; tarbot 12—13; griet 8—10; rog 4—5; pieterman 10,50; schar 4; gr. plaat 5,50; mid. plaat 6; pladijs 4,50—5.

Donderdag 26 November. — Gr. tong 10,50—11; bl. tong 10,50—11; fruitong 11—12; Sch. kl. tong 11—12; kl. tong 9

10; tarbot 11—12; griet 6—7; rog 4—5; pieterman 7—8; schar 3,50; gr. plaat 5; mid. plaat 5; pladijs 3—3,50.

Zaterdag 28 November. — gr. tong 11—12; fruitong 11—12; fruitong 12; Sch. kl. tong 12; kleine tong 7—10; tarbot 7—11; griet 6—7; pieterman 8; gr. plaat 5; mid. plaat 5; kleine plaat 3,50; schar 4; rog 2—3; wijting 1—2 fr.

Maandag 30 November. — gr. tong 11—12; fruitong 11—12; fruitong 11; Sch. kl. tong 11—12; kleine tong 6—9; tarbot 7—11; griet 5—7; pieterman 8—9; gr. plaat 5; mid. plaat 4,50—5; kl. plaat 3,50—4; schar 5—5,50; rog 1—2; wijting 1—2 fr.

Dinsdag 1 Dec. — gr. tong 11; bloktong 10—11; fruitong 11; Sch. kl. tong 11—12; kleine tong 6—9; tarbot 7—11; griet 5—7; pieterman 8—9; gr. plaat 5; mid. plaat 5; kl. plaat 3,50—5; schar 5—5,50; rog 1—2; wijting 1—2 fr.

Woensdag 2 Dec. — gr. tong 11—12; bloktong 10—11; fruitong 11—12; Sch. kl. tong 11—12; kleine tong 6—9; tarbot 8—11; griet 6—7; pieterman 8,50—9,50; gr. plaat 4,50—5; mid. plaat 5; kleine plaat 3,50—4; schar 5—5,50; rog 2; wijting 0,50—1 fr. per kg.

GARNAALPRIJZEN:
19 November 11.343 kg. 2,40—3,20
20 November 5829 kg. 3,00—5,00
21 November 13237 kg. 2,00—4,00
22 November 4.120 kg. 3,00—4,00
23 November 11.138 kg. 1,20—2,50
24 November 15.902 kg. 1,00—2,10
Donderdag 26 November 10.727 kg. 1—2
Vrijdag 27 Nov. 13.893 kg. 1—1,50
Zaterdag 28 Nov. 7.979 kg. 1—1,50
Maandag 30 Nov. 677 kg. 1,50—2,00

CINEMAS

CINE-PALACE

«Eva», naar de operette van Franz Lehár, met Magda Schneider. «De Vrees», een film van Tourjan, met Gaby Morlay en Charles Vanel. Kinderen toegelaten.

FORUM

Tania Fedor en Jean Worms in «Het Masker dat valt», Kathie de Nagy in «La Pompadour». Kinderen toegelaten.

STUDIAC

Al de laatste wereldgebeurtenissen. Kinderen altijd toegelaten.

CAMEO

Phil Francis en Dick Powell in «Wonder Bar», Kay Regan en Evelyn Knapp in «De Zingende Bokser». Kinderen niet toegelaten.

RIALTO

Jeanne Harlow in een schoone liefdesroman «Ces Deux Amours» met Lorette Young.

De beroemde tenor Beniamino Gigli in een film van gevoel en liefde «Vergeet mij, niet» met Magda Schneider. Kinderen toegelaten.

RIO-CINE

Een levendige en geestige film «Cupidin in het Pensionaat» met Paulette Goddard, Larkus, José Noguero en een aantal andere bekende artiesten. Bors Karloff in zijn laatste groote film «De Man die zijn ziel verwisselde» met Anna Lee.

Verlenging van het groot succes «De rondreidertocht» met Jan Commans C. Murray en C. Sidney in «Twee Vaders... één Dochter». Kinderen toegelaten.

ROXY (nieuwste Odéon)

Zelfde programma als Rex-Ciné.

ANTWERPEN

SOORTEN ZEE- EN ZOETWATERVISCH VERKOCHT IN DE STEDELIJKE VISSCHMIJN
TE ANTWERPEN, IN DEN LOOP DER WEEK VAN 23 TOT 28 NOVEMBER 1936

SOORTEN	Belgische visch	Vreemde visch
	Aant. Tot. Gem. Waarde	Aant. Tot. Gem. Waarde
	kg. par kg.	kg. par kg.
Inktvisch	40 52,— 0,80	
Witte kabeljauw groot		275 509,— 1,85
Witte kabeljauw midd.		240 310,— 1,30
Witte kabeljauw klein	565 478,— 0,85	335 281,— 0,85
Ylansche kabeljauw midd.		1087 1753,— 1,60
Lnorhaan	1125 1181,— 1,05	
Koolvisch		50 59,— 0,65
Pladijs klein	580 934,— 1,60	
Rog	80 111,— 1,40	60 90,— 1,50
Koningsvisch	40 40,— 1,—	
Vleet		389 1119,— 2,95
Schelvich groot		140 172,— 1,25
Schelvich midd.		3850 6769,— 1,75
Schelvich klein	40 70,— 1,75	100 214,— 2,15
Schotsche schol	120 201,— 1,65	
Steenpost	170 177,— 1,05	
Tarbot midd.	85 305,— 3,60	
Wijting klein	700 167,— 0,85	
Zandhaai	560 199,— 0,35	975 1929,— 1,95
Kathaai	80 92,— 1,15	
Haring	120 152,— 1,25	
Garnaal	35 23,— 0,65	
Kreeftjes	54 47,— 0,85	
Brasem		80 134,— 1,65

3.894 kg. 4.209 fr. 7.612 kg. 12.439 fr.

SOORTEN ZEE- EN ZOETWATERVISCH	rechaard	99
rechtstreeks doorgevoerd op de vischmarkt van Antwerpen, met het betalen ener vergoeding van 0,12 fr. per kg. netto gewicht in den loop van 23 tot 28 November 1936.		
Belg. visch	Vreemde visch	
pieterman	88	
griet midd.	35	
heilbot	139	478
inktvisch	210	
witte kabeljauw groot	155	4099
witte kabeljauw midd.	190	274
witte kabeljauw klein	227	21
Ylansd kabeljauw gr.	75	
Ylansd kabeljauw m.	75	
Ylansd kabeljauw kl.	50	
knorhaan	8	
koolvisch	150	
pladijs groot	220	
pladijs midd.	5968	
pladijs klein	1902	
rog	1238	65
koningsvisch	18	
		22.209
		16.648

In het water gevallen en verdrinken

HELDHAFTIGE REDDINGSPOEGING
Dinsdag avond rond 19 uur moest de O.112 de sluisen der visscherhaven door varen, na reeds vanaf 13 uur met zooveel andere vaartuigen voor het sas te liggen wachten hebben, daar tengevolge van de hoogte vloed en de zeer sterke deining het gevaarlijk was de zieke sluisdeuren, welke nog enkele maanden in gebruik zullen zijn, te openen.

Leopold VANHOVE, oud-reeder-visscher, die, bij het versnemen, het einde had losgemaakt, moet tengevolge van een mistap het water tusschen de sluisdeuren ingevallen zijn.

Zijn vrouw die er ooggetuige van was, riep onmiddellijk om hulp, waardoor Leon Decoussemaker, vischhandelaar ter vischmijn onmiddellijk kwam toegesnel van een hoogte van een viertal meter op het schip sprong en nettenstaande het groot gevaar er aan verbonden de voornaamste kleedingsstukken aftrok en met een touw in de lenden te water sprong op gevaar af er zelf het leven bij in te schieten, gezien de motor maalde en de drenkeling juist tegen de achterkant lag.

Het gelukte den krantenman na verscheidene moeilijke pogingen, Leopold Vanhove boven te halen en aan dek te laten trekken.

Was hoog tijd want de koord rond hem, had ook zijn krachten bijna ontnomen.

Vanhove leefde nog toen hij op het dek werd gebracht, maar niettegenstaande de knapste bewerkingen, welke vooral door schipper Pieter Pinckert werden uitgevoerd met de medehulp van den politieagent Omer Mahieu, gelukte het hem niet, Vanhove's levensgeest terug op te wekken.

De drenkeling moet bij het vallen op de arduinen steenen terecht gekomen zijn, want een groote hoofdwonde deed het duidelijk merken.

Vanhove was vader van vijf kinderen, waarvan het oudste meisje 18 jaar, twee jongen van 17 en 16, nog een meisje, van 14 en een jongen van 11 jaar.

Hulde dient hier in de eerste plaats gebracht aan het heldhaftig optreden van den heer Decoussemaker die, vergeeten we het niet, een 80 percent invalide is, vader is van familie en niet aarzende in de gevaarlijkste omstandigheden deze reddingspogingen uit te voeren. Dank dient ook gericht tot Pieter Pinckert die alles deed wat mogelijk was om de ongelukkige, terug tot het leven te roepen. Daarvoor werd hij goed bijgestaan door de bemanning van de O.112, en in het bijzonder politieagent Mahieu, die tengevolge van het opensnijden van de kleedoren van den drenkeling, zwaar aan de hand gekwetst werd.

Ooggetuigen ter plaats klagen echter alle van de zeer slechte verlichting der sassen en van het feit, dat de kast waar de reddingsboei inhangt, volledig moest gebroken worden, vooraleer men met veel moeite er de boei kon uitkrijgen. Dit duurde niet minder dan 11 minuten.

Het is nooit te laat om goed te doen en daarom hopen we dat dergelijke onaannamezaken in de toekomst zullen vermeden worden en de verlichting niet meer zal te wensen overlaten.

Hetzelfde mag van de verlichting der trap van den overzeedienst gezegd worden, waar eerstdaags iemand zal moeten verongelukkig vooraleer men daartoe zal overgaan.

Pol Vanhove wordt heden Zaterdag te 9 u. begraven in de kerk van de Oepex.

Aan de gansche familie biedt «Het Visscherijblad» zijn innige deelneming aan.

TE KOOP AANGEBODEN

Twee nieuwe STROOPNETTEN en een gebruikte. Geheel compleet bij D. MOOKHOEK Sr. BRESKENS.

De Zee eischt steeds Slachtoffers

NOGMAALS EEN VISSCHER OVER BOORD GESLAGEN.

Slechts een zes-tal weken geleden hadden we het verlies te betreuren van Hippoliet Verecke, welke op zoo ongelukkige manier over boord sloeg en verdrinkt of Zondag voor acht dagen, werd de O.169 in den grond geloopt, waardoor opnieuw drie menschenlevens te betreuren vielen.

Thans bereikt ons de tijding, dat de zee een nieuw slachtoffer heeft geëischt in den persoon van Jean MAELBERGHE, matroos aan boord van de O.323 «Rockall», reeder Arthur Defer, wonende de Smet de Nacerylaan, 64.

Na Zaterdag verkocht te hebben, komende van een reis uit het Kanaal, was de O.323, Maandag namiddag te 16 uur uit Oostende naar de Witte Bank afgevaaren.

Een briefje kwam uit het Z.-W., welke langzamerhand Noordelijker oversloeg in zover, dat men Dinsdag morgen verplicht was door den heerschenenden storm, slow te slaan.

Rond 10,30 u. werd de bemanning aan dek geroepen om de wings van de korre vast te maken, waarna men naar het achterdek aftrok om naar het logies te gaan.

Men was toen ter hoogte van het lichtschip «Hakka».

Rond 11 uur van den morgen sloeg een verheerlijkt golfslag de korreboel over boord, brak de vischboei, werden bijna alle ruiten van de brug kapot geslagen, het kompas uit het dak van de brug gerukt en werd de roerketting ontzet, zodat men niet meer kon sturen en het schip op bakboordzijde geheel onder lag.

Almeetsen gooidde de bemanning een schroef. Maelberghe lag 35—40 meter achter hen in het water.

Het schroef werd aangelegd om zoo vlug mogelijk naar den drenkeling toe te malen. De motor werkte, maar de schipper kon het schip niet in zijn richting voeren, daar de ketting onklaar was geraakt en de boel over boord lag. Op 15—20 meter van den ongelukkigen jongen genaderd, kreeg men op nieuw een ongelukkige en zware golfslag en was meteen ook Maelberghe in de onbe-

Wetenschappelijke Voordrachten

Zondag heeft te 18 uur op het Stadhuys te Heyst en Maandag op hetzelfde uur op het stadhuys te Oostende, de tweede Voordracht voor de visschers plaats ditmaal gaande over: «HET LEVEN DER VISCH IN DE NOORDZEE».

Visschers, gaaf er heen en gij zult iets bijgeleerd hebben.

Steeds stijgende vooruitgang van onzen Aanvoer

Pas is de maand November achter den rug of we kunnen weer vaststellen, dat de opbrengst en de aanvoer te Oostendse vischhulle steeds in stijgende lijn gaan.

De opbrengst van den verkoop voor de maand November j.l. is 72.560.084 fr., 't zij 770.323,50 fr. meer dan gedurende dezelfde maand van het vorig jaar, die 6.499.760,50 fr. bedroeg. Deze opbrengst kan als volgt verdeeld worden.

Stoomvaartuigen fr. 1.647.514,50
Motortuigen 5.561.898,—
Vreemde visch 8.110,—
Verscheidene 12.561,50

De aangevoerde gewichten voor die maand bedragen 2.255.082 kg. tegen 1.644.711 kg. vo. de maand November 1935, wat een nieuwe vermeerdering daartelst ver 620.371 kg.

Voor de elf eerste maanden van het jaar is de onbrengst van den verkoop 70 miljoen 333.567,10 fr., sprot, ijle haring en garniaal niet inbegrepen.

Voor dezelfde periode van 1935, bedroeg de aanvoer 64.312.715,30 fr. Er is dus op het huidige oogenblik een vermeerdering van 12.050.851,80 fr. of ongeveer 19 percent.

De aanvoer voor dezelfde periode van 1935, bedroeg 22.227.459 kg. tege. 18.029.213 kg. voor de elf eerste maanden van het jaar 1935. Er is hier dus een vermeerdering in gewicht van 4.198.241 kg. of ongeveer 23 percent, wat schitterend mag genoemd worden en geenszins de protesten van gebrek aan visch en te dure visch weigert.

HARINGAANVOER

In den loop dezer maand werd 527.350 kg. aangevoerd en verkocht voor de som van 7.219.170,50 fr. 't zij tegen een gemiddeld prijs van 1,36 fr. per kg.

In 1935 werd er gedurende deze maand slechts 94.500 kg. aangebracht voor een totaal van 284.925 fr. aan een g-middelden prijs van 3,02 fr.

Voor het gansche haringseizoen bedraagt de aanvoer 2.206.750 kg. verkocht voor de som van 3.834.890,50 fr., de middelprijs per kg. 1,74 fr. zijnde.

In 1935 werd er 844.050 kg. aangevoerd voor een waarde van 2.070.740 fr. voor een middelprijs van 2,43 fr. per kg.

GARNAALAANVOER

Gedurende de verlopenen maand werd 67.105 kg. garniaal aangevoerd welke verkocht werd voor de som van 141.937,90 fr., 't zij tegen 1,63 fr. per kg.

In 1935 werden gedurende dezelfde maand 68.056 kg. aangevoerd, verkocht voor de som van 254.317,90 fr. 't zij tegen een gemiddeld 3,74 fr. per kg.

Voor de elf eerste maanden van dit jaar, bedraagt de opbrengst van garniaal te Oostende 1.028.107 kg., verkocht voor 4.195.888 fr., de middelprijs 4,08 fr. zijnde.

Gedurende de elf eerste maanden van het jaar 1935 werd 927.949 kg. aangevoerd welke verkocht werd voor 4.233.716,60 fr. 't zij tegen een gemiddelde prijs van 4,67 fr. per kg.

Bijzonder Nieuws

ONZE VISSCHERS AAN DE EER.

Onze lezers zullen zich herinneren dat in August 1936, het Nieuwpoortse visschers, vaartuig «Heerlewich», de bemanning redden van den franschen treiler «Stephane-Marie» uit Gravelines. De zes leden van de bemanning zouden gewis omgekomen zijn want zoodra waren zij overgenomen of de fransche treiler ging de diepte in.

Op de hoogte gesteld van de feiten, heeft de Fransche Minister van Marine aanstonds persoonlijke brieven van gelukwenschen gericht tot de Nieuwpoortse visschers, zijnde Hl. Arthur Calcoen, schipper; Marcel Calcoen, motorist; Theodore Delanghe, matroos en Christiaan Kaniël, matroos.

De Consul van Frankrijk te Oostende, vergezeld van zijn secretaris, heeft zijn Zaterdag j.l. op het zeecommissariaat bevestigd. In tegenwoordigheid van H. Burgemeester Deeren en van M. Van Mol, zeecommissaris, van M. Van Wouw, hulpcommissaris, om de officiële brieven van gelukwenschen aan de moedige redders te overhandigen. De Consul voegde er zijn persoonlijke gelukwenschen bij.

Ook drukte de H. Consul zijn dank uit ten opzichte van de overheden van den loodsdiens en namelijk aan de HH. Van Mol en Van Wouw, alsmede aan de bevolking van Nieuwpoort die de schipbreukelingen bijgestaan hebben in de mate van het mogelijke.

DE Z42 NAAR DUINKERKE OPGELEID.

Niettegenstaande men er herhaaldelijk op gewezen heeft, zaaen onze kustvisschers: vooral door den honger en verleiding gedreven, toch nog in Fransche territoriale wateren visschen.

Verleden week Donderdag was dit weeral het geval. Niet minder dan een veertigtal sprotvisschersvaartuigen zweefden als een troep meeuwen rond, de eerste de beste gelegenheid afwachende hun netten uit te werpen.

Dit was pas geschied met de Z.42 of een Fransche kustwacht met deze te pakken en de schipper werd met zijn vaartuig naar Duinkerke opgeleid, waar het vischtuig werd aangeslagen.

Als roovers en met revolvers voor het aangezicht werden ze daarna opgeleid. De verdring werd in handen gegeven van Meester Adam en de zaak zelf, zal heden Zaterdag door de rechtbank opgereopen worden.

DE STORM AAN DE VLAAMSCHE KUST.

Het springtij van 1 December heeft lange onze kust veel schade aangericht. Ook de sluisen en de werken aan de visschershaven hadden er zeer veel onder te lijden, zoodat verschillende dagen aan de herstelling van die schade zal dienen gewerkt. Ook de badinstellingen en de duinen langs de kust werden fel door het water geteisterd. De schade is dan aanzienlijk.

ZITDAG TE HEYST.

Heden Zaterdag namiddag houdt de griffie van de Gemeenschappelijke Kas voor Zeevisscherij van 2 tot 4 uur te Zeebrugge haar maandelijkse zitdag. Alle visschers welke inlichtingen verlangen, zijn welkom.

HET VISSCHEN IN PORTUGEESE WATERS.

Op verzoek van de Portugesche Minister van Buitenlandse Zaken worden de schippers uitgenoodigd de gemerkte visschen genaamd Thons (tonijn) die eventueel in hunne netten zouden gevangen zijn te ontvoeren van hun plaats, ring of haak en die op te zenden naar het aquarium Vasco de Gama a Lisboa, Portugal, met aanduiding van datum, plaats der visscherij, adres van de schipper, naam van het schip en andere inlichtingen. Bij ontvangst van zulk een plaat, ring of haak zal den visscher een premie ter hand gesteld worden.

ONZE VISSCHERS IN DE RADIO.

Gezien het dagelijks gebeurd dat schippers zich op een onbehebbelijke manier aanstellen bij radiogepreken en zelfs godslasteringen, beledigingen en onbeschoftheden uiten tegenover staatsambtenaren en andere personen, worden de schippers voor de laatste maal verwittigd dat er strenge tuchtmate-regelen zullen genomen worden en proces-verbaal zal opgemaakt worden tegen de overtreders.

VOORDRACHT

IN DEN KOLONIALEN EN ZEEVAARTBOND
De Koloniale en Zeevaartkring richt op Dinsdag 8 December zijn tweede voordracht van het seizoen in.

Mr. Damas, professor aan de hogeschool te Luik, zal spreken over «De Grote Haringvisscherij». De voordrachtgever is een bevoegdheid op gebied van het wetenschappelijk onderzoek der zee. Kort geleden heeft hij belangrijke navorschingen geleid met het oog op de mossel- en de oestertel op de Belgische kust. De voordracht zal met lichtplaatjes verduidelijkt worden.

Zij heeft plaats in de zaal Debucq, St. Jansplaats 5 en begint te 6 u. s. av. Vrije ingang.

CASINO-KURSAAL OOSTENDE

«De Kerstdag- en Nieuwjaarsfeesten» naderen snel. Het Casino-Kursaal, wiens wintersizoen een stijgenden bijval kent, bereidt voor deze periode een reeks aantrekkelijkheden die voor de vorige jaren niet zal onderdoen.

In de Ambassadeurs zullen «The Daffodils» worden ingericht, van 4,30 tot 6,30 uur, op 25, 26 en 27 December 1936 en op 1, 2 en 3 Januari 1937.

De voornaamste feesten zijn vastgesteld op Donderdag 24 en Donderdag 31 December 1936. Die dagen zullen twee groote Dinners plaats hebben, met attracties, keurartisten, concerten, bals, geschieden. De prijs van het menu is vastgesteld op 100 fr. (ontregeld inbegrepen). De dienst zal vanaf 9 u. a. aangevangen. Tafels kunnen worden voorbehouden den in het Casino-Kursaal (Tel. 310 en 240

VISSCHERS-REEDERS

STEVIG WERK

VOORDEELIGE PRIJZEN

SPOEDIGE LEVERING

DIT ZIJN DE VOORDEELEN WELKE AANGEBODEN WORDEN DOOR DE GEKENDE SCHEEPSWERF

A. Seghers

REEDERIJKAAR — OOSTENDE TEL. 20.36, PRIVAAT 21.11

DE HAVEN VAN ZEEBRUGGE BEDREIGD?

DE ZAAK DER MOTORISTEN EN STUURLUI.

In «De Standaard» van Woensdag staat het volgende te lezen:

Uit Heyst wordt ons geschreven:

Er heerscht groote bedrijvigheid bij de vissers aan de Oostkust.

Zeebrugge is tegenwoordig de belangrijkste haven van de zee kust en heeft in den laatste tijd een geweldige uitbreiding genomen.

De snelle ontwikkeling van de visscherij en de haven, is voor velen, die zich Zeebrugge voorstelden als een reuzenbank met een sloep... een openbaring. Onze Vlaamse vissers zijn niet genoeg gekend. Een bloeiende nijverheid heeft zich daar in vergetelheid ontwikkeld, en 't is zelfs maar in de laatste jaren, dat de regering open oog voor haar heeft.

Een kort historisch overzicht zal ons een nauwkeurig beeld geven van den huidige toestand.

Toen de vissershaven in 1906 gegraven werd, beschikte men over een dok van 150 m. lengte op 80 m. breedte. Op den Oostkant werd een houten staketsel van 100 m. aangelegd.

Van die schuilhaven maakten onze vissers van Heyst gebruik, en kwamen er met hun sloepen naartoe. Rond de haven lagen braakliggende gronden, bestaande uit duinen en moerassen, met enkele houten barakken — schuilplaats voor tolbeambten, vissers en smokkelaars — 't was de vissershaven van Zeebrugge. Deze toestand bleef ongewijzigd tot na den oorlog.

Dan werd overgegaan tot het herstellen van het houten staketsel, dat door de Duitsers tijdens hun terugtocht werd vernield.

Intusschen kwamen vissers van Bouchaute zich te Zeebrugge vestigen, ten gevolge der verandering der kleine haven, en de vloot steeg tot 90 eenheden. Zoo bleef de toestand tot in '28. Toen was de haven nog een hel.

De vaartuigen lagen er vastgemeerd aan het krakend houten staketsel, en 't gebeurde niet zelden, dat de schepen elkaar bij stormweeder verpletterden. De aanlegplaats was onbevredigend. Wel was in '21 een Commissie tot stand gebracht, om de zaak te bespreken en te onderzoeken, maar alleen een prachtig ontwerp van uitbreiding zag het daglicht.

In '28 werd, dank zij Minister Baels, de wateroppervlakte van het dok verbreed en werd een betonnen staketsel met een lengte van 90 meter bijgebouwd. In '31 was dit werk voltooid, en zoo was de eerste stap gedaan.

Het Brugsch gemeentebestuur bewerkte krachtig de verdere uitbreiding, en zoo werd in '32, door de tussenkomst van burgemeester Van Hoestenbergh, een aanvraag gemaakt met de degelijke toerusting van de haven, door het verleggen van het Noorddok en het aanleggen van een nieuwen kaaimuur.

Op dit ogenblik bouwt men ten Noorden van het nieuwe dok, een kaaimuur van 200 m. lengte, gezien de steeds toenemende uitbreiding van onze haven. Toekomstige jaar zal het Westdok verbreed worden, en de mijn vergroot. We kunnen nu reeds vaststellen, dat, als de werken zullen voltooid zijn, ze niet zullen voldoen aan de vereischten van een vloot, waarvan het aantal dit jaar tot 150 stijgen zal.

De braakliggende gronden rond de haven, worden in belangrijke nijverheidscentra hergeschept, met tientallen verheffen zich de handelsinrichtingen. — Alles laat voorzien, dat Zeebrugge een eerste-rangs vissershaven worden zal.

Onze vissersvloot met haar onweerstaanbare stuwkracht wordt nu bedreigd, met een noodlottige maatregel.

Van den Heer Waterschout van Zeebrugge hebben we vernomen, dat ieder vaartuig, een gediplomeerde motorist en stuurman moet aan boord hebben. In '20 werd die wet reeds door een Kon. Besluit uitgevaardigd.

De scheepsonderzoeksraad in '26 ingesteld, heeft elk ongeval of ongeluk onderzocht en besproken, en er werd vastgesteld dat, gezien de uitbreiding en modernisatie van de vloot, de wet van Nov. '20, strenger moest toegepast worden. Daarna, vanaf '31 werd elke visscher regelmatig aangespoord, zich in regel te stellen. Er werd nota gehouden van den ouderdom der vissers en zoo werd aan iedereen de gelegenheid gegeven, een verknijping te bekomen. Die overgangperiode duurde tot '36. Den 1 Aug. 11. werd de maatregel uitgevoerd, en moest ieder vaartuig een gediplomeerde motorist en stuurman hebben.

Tot daar de verklaring van den h. Waterschout van Zeebrugge. De jammerlijke voorvallen die zich nu voordoen, werpen een an-

der licht op de zaak. Verschillende vissers bevinden zich nu in ernstige moeilijkheden en kunnen geen motorist of stuurman vinden die aan gestelde eischen voldoet. Het is gebleken, dat het doorvoeren van dien maatregel niet dezelfde moeilijkheden oplevert in Oostende, als in Zeebrugge.

De ontwikkeling van de beide havens is heel verschillend, en we staan voor het feit, dat, als de wet streng toegepast wordt, verschillende vaartuigen «vrijwillig» zullen moeten staken, gezien ze niet mogen in zee steken. Dergelijke gevallen doen zich nu reeds voor te Zeebrugge, wat een nijldige opwindend verwekt, niet alleen bij de betrokkenen, maar ook in de geheele visscherij.

Zoo kan het zeker niet blijven duren, spoedig moet een overeenkomst gesloten worden, daar de stuurlieden van vele vaartuigen in hun bestaansmiddelen bedreigd worden. — Waarom niet een commissie bijeengeroepen om de zaak dringend te bespreken? Is er geen volkvertegenwoordiger van de Vlaamse Oostkust, die de noodige stappen wil nemen om zoo spoedig mogelijk een einde te stellen aan dien noodlottigen toestand? Het «Brugsch Handelsblad» schrijft: «Wanneer men de draagkracht van dit rondschrijven (waarin de toepassing der wet afgelukkigd werd), eens goed overdenkt, zou men moeten meenen, dat hier een heimelijke macht de belangen en den vooruitgang der vissershaven van Zeebrugge wil kelderen. In de laatste jaren kende deze haven een merklijke uitbreiding. Zou hier niet een strijd ontstaan zijn, om de koortsige vlucht van Zeebrugge tegen te houden? Is het niet een strijd tusschen Zeebrugge en Oostende, om het meesterschap over de visscherij?»

ONS ANTWOORD

We kunnen dit schrijven van den correspondent van «De Standaard», voor wat het laatste gedeelte betreft, slechts als zeer klein-gestig beschouwen omdat het nog nooit in de bedoeling van de Hoogere Overheid gekomen is, aan lokale politiek te doen, zoals men dat o. a. te Heyst zoo gewoon is te zien.

Wanneer door de Hoogere Overheid een wet of Koninklijk Besluit van dergelijke aard afgekondigd wordt, dan is het niet om één haven kapot te maken, ten voordeele van een andere, maar alleen omdat de vissers welke een motor moeten behandelen, ook met hun tijd moeten meegaan, en zij evenzoo goed als een ander, een examen moeten trachten af te leggen.

Voor de motoristen vooral is dat sedert de ontwikkeling van onze vissersvloot van te groot belang om ze maar zoo te laten varen. Er zijn te veel ongevallen en ook nog te veel onbekwame motoristen, die bij het minste defect aan den motor, geen weg meer kunnen, waardoor groot gevaar kan ontstaan, en zware onkosten en verliezen voor den reeder er het gevolg van kunnen zijn. Onzinnig, wanneer de motoristen die aan boord zijn, sedert het jaar 1920 de gelegenheid hebben gehad om hun examen zoowel praktisch of theoretisch mee te doen, maar het tot op heden uit broekvagerij nog niet gedaan hebben, het tijd wordt, dat daaraan een einde gesteld wordt.

Velen verliezen te veel het belang van de taak eener motorist uit het oog; zij denken er zelfs niet aan, dat ze in veel gevallen het leven van de bemanning in handen hebben.

GOEDEN WIL

Eens te meer heeft het Beheer van het Zeewezen zijn goeden wil betoond en aan de grieven van alle belanghebbenden werd voorloopig een einde gesteld, zoodat zij, die nog het diploma van motorist niet bezitten, maar als zoodanig meevaren, de toelating hebben bekomen tot einde Januari voort te varen, datum waarop zij een mondeling of schriftelijk examen zullen moeten afleggen.

Het is dus de plicht van alle reeders welke dergelijke motoristen aan boord hebben, ze te laten inschrijven en degenen welke toonen de noodige bekwaamheid te bezitten, moeten in 't geheel voor niets vrezen.

Er wordt dan ook van de vissers goeden wil gevergd, en daarom is het te hopen, dat ze gedurende den tijd welke nog overblijft, zich eenparig zullen laten inschrijven en de lessen welke in de visscherscholen gegeven worden, zullen volgen. P. V.

REEDERS, VISSCHERS, VISCHHANDELAARS EN NIJVERAARS
HET VISSCHERIJBLAD
IS UW VAKBLAD

Veiligheidskleppen aan boord van Visschersvaartuigen

Door de diensten van de Zeevaartinspectie werd vastgesteld dat zowel aan boord van sommige motorsloepen als stoomtreilers de veiligheidskleppen vastgezet worden teneinde den druk te kunnen verhoogen. Ik herinner er aan dat het verboden is, door de Zeevaartinspectie, bepaalde drukking te verhoogen. De veiligheidskleppen zijn volgens de zee druk geregeld en het is dus gevaarlijk de werking dezer apparaten te stemmen. Ik wijs op het gevaar aan zulke verrichtingen verboden en op het feit dat ze voor betugeling onder toepassing vallen van de wet op de veiligheid der schepen van '25-8-20.

Het Districtshoofd.

OPGELET!

De bekende firma



G. MADELEIN-BUYS
Bandagiste en Masseerder van de Witte nonnenstraat, 27, Oostende, is thans overgebracht naar de
ADOLF BUYLESTRAAT, 53
Hoek Marie-Josefplaats en Madridstr.
OOSTENDE
De spreekdraad was en blijft 1740.

De Wetenschappelijke Voordrachten te Heyst

DE VISSCHERIJ EN HET LEVEN IN DE ZEE

Verleden Zondag werden de voordrachten vernomen over de visscherij en zeeleven.

De opkomst was zeer voldoende. Als spreker trad op de Heer Dr. Adam van het Koninklijk Natuurhistorisch Museum te Brussel.

Heer Schepen Degroote gelastte zich namens het Gemeentebestuur, den voordrachtgever voor te stellen.

De eenvoudige taal van den geleerden spreker, zoowel als de oordeelkundig gekozen lichtbeelden die het onderwerp duidelijk en voor iedereen bevattelijk.

Heer Schepen Degroote kondigde aan dat het Provinciaal Bestuur twintig premien elk van 130 fr. ten beste gaf voor de beste verslagen opgemaakt door de leerlingen onzer Visscherscholen.

Ehwell, Heytsche jongens, gij die ver uit de schoolse examens aflegt, gij moet ook in staat zijn die premien weg te kapen. Ten minste de helft daarvan moet in uw zakken terecht komen.

Zondag 6 December te 18 uur, tweede VOORDRACHT over de «Noordzee».

Het gaat hier dus om uw eigen arbeidsveld. Niemand afwezig, alle man aan boord dus.

Hier volgt de bondige samenvatting van de voordracht van Dr. Adam.

LEVEN IN DE ZEE

Spreker geeft eerst een algemeen overzicht over de wereldzeeën welke ongeveer 2/3 gedeelte van onze aardbol bedekt en wier inhoud meer dan 1300 kilometers bedraagt. De levensmogelijkheden welke deze gemiddeld 4000 meters diepe watermassa aan planten en dieren biedt, hangen af van zoutgehalte, temperatuur, waterdruk en licht.

Daarna volgde een korte behandeling van het leven in de diepte, waarvan men in vroeger tijden aannam dat het leven er onmogelijk was. Aan de hand van een reeks lantaarnprentjes liet de spreker ons een blik slaan in de wonderheid der diepte met haar monsterachtige roofdieren en reuzenpilkvischen.

Daarna ging de spreker over tot de behandeling van de voornaamste vraag: hoe voeden de dieren in zee zich? We zien dan hoe het ene diertje van het andere leeft, een grote visch eet kleinere, deze op hun beurt weer kleinere, terwijl de kleinste visschen (maar ook sommige grotere dieren als bij voorbeeld walvissen) van plankton, dit betekent alle in het water zwevende organismen) leven. Die microscopisch kleine plant-organismen, waarvan het grootste deel voor ons bloot is, onzichtbaar is, kunnen met speciale netten gevangen worden. Aan de hand van eenige lantaarnprentjes vertelde de spreker onder anderen hoe het komt dat deze kleine kreeftjes, slakjes en andere diertjes en plantjes in het water zweven.

Dan kwam de vraag aan de beurt hoe nu ook deze planktonorganismen zich voeden. Het blijkt dat er nog kleinere organismen bestaan (ongeveer 1/200 millimeter groot), welke met netten verzameld kunnen worden, doch die ze met behulp van een centrifuge te pakken kunnen krijgen. Deze kleinste organismen zijn vooral van plantaardigen aard en bezitten het vermogen om met behulp van de energie van het zonlicht en bepaalde stoffen in het water de organische stof van hun organismen op te bouwen. Zij zijn de bron van leven in de zee. Hun aanwezigheid hangt, behalve van het licht vooral af van de hoeveelheid nitraten en fosphaten in zee, en deze laatste stoffen door zeestroomingen van de zeebodem naar de oppervlakte gebracht. We zien dan ook de meeste van deze aller kleinste plantaardige organismen op die plaatsen waar het dieptewater naar boven komt.

Nadat spreker ons dus een verklaring heeft gegeven van de wijze waarop de verschillende dieren en planten zich in de oppervlakkige lagen van de zee voeden, besprak hij nog kort hetzelfde vraagstuk voor de diepte-dieren.

Aangezien in de diepte, bij gebrek aan licht geen planten zijn, zijn de dieren er aangewezen op het afval van de zeeoppervlakte.

We hebben in deze voordracht gezien hoe dus het ene organisme van het andere leeft en er geen leven mogelijk is zonder planten.

Op de werven Seghers & Zoon te Oostende

Het te water laten van de O.350 «Roi Léopold»

Zaterdagvoormiddag had te 11 uur de tewaterlating plaats van de eerste motor-treiler welke op deze werf gebouwd wordt.

Talrijke overheden hadden er aan gehouden op de plechtigheid tegenwoordig te zijn.

Onder hen bemerkten we Ct. Goor, Directeur Generaal Devos vertegenwoordigende, John Bauwens, schepen Vroomde, de gemeenteraadsleden Major en Decuynck, Ct. Couteaux, havenmeester Van Glabbeke, Velthof, bestuurder der visschershaven; Camiel Willems, Ct. Loze en Aspeslagh, Gz. Bosch, Springuel, Ingenieur Vande Winckel, Aug. Brunet, Raymond Bauwens, Pierre Vacké, Jules Baels, Boeydens van Veritas, G. Vandenbergh, O. Alleyn die de elektrische instelling van het schip zou verzekerden; Missien van de B. C. C.; H. Lambregt, postoor Strang, Van Outryve, Dumortier, E. Demuyter, de winnaar van de Gordon Bennettbeker en nog talrijke andere personaliteiten. Burgemeester Moreaux, Gouverneur Baels en Directeur Generaal Devos hadden zich verontschuldigd.

Het was rond 11 uur 10 toen Mevrouw Seghers (vader) met den hak van het traditioneel bijtje, het prachtig vaartuig van den vriend Albert Deroo het water inzond.

Alles was wel aan boord en na de gebruikelijke gelukwensen aan den knapen Oostendenaar, de flinke scheepsbouwers en de goedgehartige meter, werd elkeen door de firma Seghers naar den hangar uitgenoodigd waar de heer Seghers (vader) eens in de volgende bewoordingen toesprak:

Dames en Heeren.

Het is met een waar genoegen dat ik U hier allen groot en van harte dank voor uw tegenwoordigheid bij het te water laten van den eerste treiler op mijn werf in het dok van de nieuwe Visschershaven.

Ik zeg dus wel «de eerste treiler» want het eerste schip was de «Cracking I» het eenige mazoutschip tot hertoe in Oostende voor België gebouwd en zoals de meesten van U het nog wel zullen herinneren, ik op zulke eigenaardige wijze te water moest laten.

De tegenwoordigheid van U allen, laat eens te meer uitschijnen de bijzondere belangstelling welke gij hebt voor alles wat de Zeevisscherij en de Zeevaart aanbelangt. Vergeten wij niet dat de zee een bron van welvaart is voor de gansche natie en dus door de regering en alle Belgen niet genoeg geëerd kan worden.

Koning Leopold II, wiens standbeeld hier te Oostende op den Zeedijk prijkt, en waar alle Oostendenaars zoo fier op zijn, kijkt hij niet naar den verre gezichteinder over de zee en was hij het niet die zegde: «De weg onze Colonisatie is langs de Zee!»

Mijn besten dank ook aan den heer Albert DEROO, reeder-stuurman, welke mij het vertoelgen heeft geschonken van het bestellen van een 100 % Belgische motortreiler, want alle platen, spanten, rivetten en andere toebehooren zijn van Belgische productie en werden mij door de firma Valcke geleverd.

De motor is een «Diesel-Carels» gemaakt.

te Gent en hier vertegenwoordigd door den heer Raymond Bauwens. Deze motor zal een kracht van 200 P.K. ontwikkelen.

Het schip zelf, gebouwd onder toezicht van het bureau «Véritas», is uitsluitend door regionale werklieden uitgevoerd en het technisch bestuur door mijn zonen en mij zelf waargenomen.

Door zijne moderne vormen en uitrusting, zal dit schip met een motor van slechts 200 P.K. de verafgelegen Spaansche vischgronden kunnen bevaren.

Mijnheer Albert Deroo heeft niet alleen verlangd dat zijn schip 100 % Belgische materialen aan boord zou hebben, maar daarbij moest nog een echte Belgische naam komen. Reeds in het bezit van een treiler welke de naam draagt van «Reine Astrid» kon niets beter gevonden worden dan den naam van den koning en werd besloten het nieuw schip «Roi Léopold» te doopen.

Mijnheer Deroo heeft er ook aan gehouden dat Mevrouw Seghers de meter van het schip zou zijn en het is mij een overgroot geluk te kunnen vaststellen dat zij zich met zooveel ijver van hare taak heeft weten te kwijten. Zij heeft het schip van zijn laatste kabels ontdaan om het aan de zee te geven, waarop ik het een lange en voorspoedige loopbaan wensch.

Het is het gebruik dat het bijtje, waarmee de meter het laatste touw afkapt, haar door de Scheepswerf als geschenk aangeboden wordt. Mevrouw Seghers echter heeft den wensch uitgedrukt dat aan Mevrouw Albert Deroo te mogen aanbieden. Ik hoop dat dit geschenk als zinnebeeld mag dienen van een lange vriendschap.

Wat nu het schip betreft, Dames en Heeren, ge kunt U allen wel inbeelden dat het bouwen van zoo een eersten tegiler op een nieuwe werf en in het bijzonder de toebereidselen voor het te water laten, niet zoo van zelf gaan. Op een zeer ongunstig gelegen terrein voor een scheepswerf, gelimiteerd door straten en wegen, welke in feite nog niet gemaakt zijn, moest ik bij het bouwen der afsluiting, altijd doorgang verlenen aan mijn geburen, daar er eigenlijk maar een verbijdbare weg was en deze altijd moest openblijven voor het vervoer. Ge kunt U dus een kleine gedachte vormen in welke moeilijke omstandigheden ik die helling heb moeten uitgraven en eenne brug leggen zonder het verkeer tegen te houden.

Geluklijk zijn al deze moeilijkheden thans achter den rug en ik heb het genoegen U mede te deelen dat op dezelfde slede binnen enkele dagen een nieuwe treiler zal opgezet worden welke nog 6 meters langer zal zijn dan deze welke U zoeven in 't water hebt zien glijden.

Daarom verzoek ik U, Dames en Heeren, uw glas te ledigen op de gezondheid van ons allen en op de goede uitslagen van de rederij ALBERT DEROO!

DE HULDE VAN CT. GOOR

Commandant Goor verontschuldigt Directeur Generaal Devos, die op het laatste oogenblik, door de talrijke werkzaamheden, welke zijn ambt meebrengen, belet was.

Hij brengt hulde aan de familie Seghers, die met zooveel durf en wilskracht deze jonge werf heeft opgebouwd en hij meent dan ook de tolk te zijn van het Beheer van het Zeewezen hen daarmee zijn beste gelukwensen toe te sturen.

Zijn gelukwensen gaan ook naar den knappen Oostendschen reeder, die door zijn hard werken, het zoover gebracht heeft.

De regering stelt in de ontwikkeling van de visscherij het grootste belang en niets kan hen onverschillig laten.

«Ons land is klein, onze zeegezinnen beperkt, maar onze zeehavens zijn deuren die breed openstaan voor de visscherij op de Noordzee, het Kanaal en de Oceaan!»

Onze werven bouwen de modernste visscherschepen van Europa; wij hebben knappe visschers van het echte Vlaamse ras en hoe meer de visscherij zich uitbreidt, hoe grooter de rijkdom zal zijn voor ons land.

Mogen de ijverige scheepsbouwers van deze vooruitstrevende werf, talrijke schepen in den aard van de «Roi Léopold» van stapel laten loopen, is de wensch van allen die het goed met onze visscherij meenen.

SCHEPEN VROOME AAN HET WOORD

Het is de eerste maal dat de stadsoverheid op een dergelijke lokale plechtigheid tegenwoordig is en we kunnen er ons slechts om verheugen, daar we daardoor vaststellen, dat de belangstelling voor deze belangrijke nijverheid ook bij het gemeentebestuur verhoogt.

Schepen Vroomde brengt hude in naam van het Oostendsch gemeentebestuur, aan den reeder, den scheepsbouwer en de meter!

Wat hier gebeurt, zegt hij, spreekt voort uit het vernuft onzer voorvaders.

Alleen hard werken kan van onze haven, de voornaamste visschershaven van Europa maken.

Hij dankt Ct. Goor en de regering voor den steun welke ze tot op heden verleend hebben, want zonder hen is geen vooruitgang mogelijk. Daarop wordt een glas schuimwijn gedronken op de gezondheid van den reeder, de knappe scheepsbouwers en de meter.

EEN BANKET

's Middags had in het hotel du Parc, een lunch plaats, waar het er zeer gezellig aan toeging en menig oud Oostendsch liedje en vertelling, meestal door reeder Albert Deroo voorgedragen, allen vrolijk stemden.

De vriend Albert, is zoals we konden vaststellen, niet alleen een knap reeder, maar hij heeft een talent als zanger en verteller, zoodat er hem weinig zullen nadoen.

«Het Visscherijblad» wensch hem ten slotte met zijn «Roi Léopold» goed heil, lang leven! en puike verdiensten en aan de familie Seghers, den wensch nog veel prachtige vaartuigen te mogen zien van stapel loopen. P. V.

DE NIEUWE

Chrysler - Plymouth

1937

is aangekomen

Dit prachtrijs is een wonder van verfijnde techniek en luxe

Te verkrijgen bij

E. PROVOOST

Thourout steenweg, 415 - Oostende

Tel. 2067

VISSCHERS!

VOOR UWE SCHEEPSTERSTELLINGEN EN NIEUWBOUW WENDT U TOT DE WERKHUIZEN

BELIARD-CRUGHTON & Co

OOSTENDE

S.A.

AUG. VANDEN ABEELE & Zonen52-55, COUPURERI
BRUGGE

ROOKERIJ — VISCHHANDEL — CONSERVEN

Telefoons: Brugge 335.48
Oostende 1578Bijhuis: 73, Vischmijn
OOSTENDE**Administratie en
Weldadigheid**

Het bestuur der Posterijen heeft voor 1937, een geïllustreerde kalender uitgegeven.

Deze verzorgde publicatie, formaat 24x34, wordt tegen den prijs van 2 frank te koop gesteld van 1 t/m December laatste. Zij bevat 14 scheurbladen waaronder 12 met photo's en afbeeldingen der werken van gekende kunstenaars.

De overige twee bladen behelzen inlichtingen van algemeen aard aangaande de diensten der posterijen (tarieven, zwaarste gewicht, grootste afmetingen, enz.).

De eventuele winst der uitgifte van den kalender zal ten volle afgestaan worden aan de maatschappelijke werken van het personeel van het Bestuur der Posterijen.

Wij zijn er dan ook innig van overtuigd, dat men in ieder huisgezin wel twee frank zal over hebben voor den aankoop van die hoogst nuttige publicatie en alzoo terzelfder tijd zijn genegenheid zal willen betuigen voor de nederige staatsdiensten.

Vanaf 1 December is de postkalender voor 1937 dadelijk verkrijgbaar, hetzij bij de briefbestellers op ronde, of bij de winkelsbedieners der postkantoren, hetzij mits storting van 2 frank op de postcheekrekening N. 9380, van het Bestuur der Posterijen (Directie C — Postkalender) te Brussel.

**BERICHT AAN
ZEEVARENDEN****NEDERLAND**

Zeegaten van Vlissingen en Zierikzee. — Lichtboei West Banjaard, juiste plaats 51 gr. 40 min. 38 sec. Nb. en 3 gr. 27 min. 18 sec. El. is de juiste plaats van de zwarte lichtboei met rood onderbroken licht West B. J. D. (Or). (10 sec.) 4 M).

Zeegat van Brouwershaven. Wijziging licht Ooschoek. Op plm. 51 gr. 44.5 min. Nb. en 3 gr. 53 min. El. is het licht op den Ooschoek zichtbaar: wit van 56 gr. tot in 75 gr., overigens ongewijzigd.

FRANKRIJK

Noordkust. Nabij St. Malo. Le Vieux Banc. Betonnen gewijzigd.

Op plm. 48 gr. 42 min. Nb. en 3 gr. 10 min. Wl. is de lichtboei van Le Vieux Banc vervangen door een lichtboei, toonende hetzelfde licht.

OUDE HUIS J. PLOEGAERTS
gesticht in 1891

Opvolgers:

J. vander Haeghen - Ploegaerts
& Zonen

Vischfactoren

7, NAUWSTRAAT, 7, MECHELEN
HARINGROOKERIJ
HANDEL IN ALLE SOORTEN VISCH
Tel. 225 Telegr. Ploeg. Mechelen**BURGERLIJKE STAND****OOSTENDE****GEBOORTEN**

21 November. — René Vanpamel van Gustaaf en Leonie Devriendt, Duivenhokstr. 10;

22. — Christiane Lehoucq van Maurits en Augustine Lehoucq, woont te Oostduinkerke; Jacqueline Jonckheere van Charles en Margareta Verhaeghe, Zwaluwenstraat, 40;

23. — Gustaaf Carbon van August en Helena Heinderson, Voorhavenlaan, 37;

24. — Roger Aspelagh van Edmond en Germaine Cornillie, Langestraat, 111;

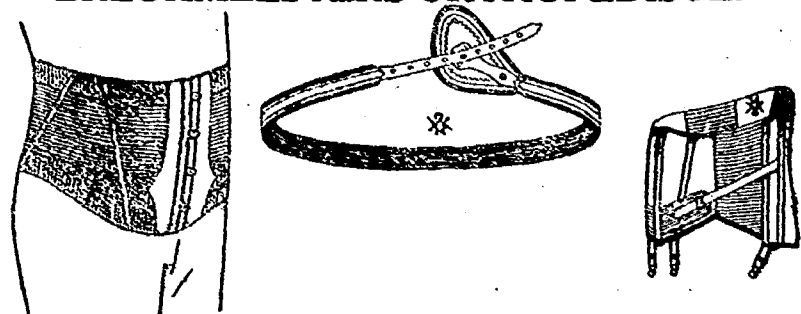
26. — Suzette Dehille van Fernand en Marceline Delanghe, Stuyverstraat, 157; — Francine Deseyn van Julien en Elza Thienpoudt, woont te Oudenburg; Freddy Heughebaert van Marcel en Germaine Haghebaert, Zwaluwenstraat, 139; Gustaaf Sys van Jozef en Rosa Ramon, Lijnbaanstraat, 30; Marie Tysen van Antoon en Elisabeth Verberne, Ed. Hammanstraat, 32;

27. — Raymond Dillen van Albert en Lea Goddemaer, Zwaluwenstraat, 51;

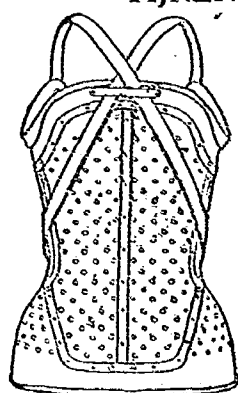
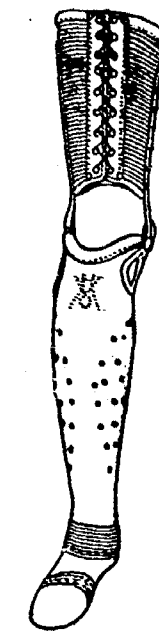
28. — André en Roger Joye van Louis en Bertha Leeuwercx, Spanjaardstraat, 1.

OVERLIJDENS

22. — Pieter Deleir, 17 jaar, Schippersstraat, 8;

VERDONCK-MINNE
BREUKMEESTERS-ORTHOPEDISTEN

SPECIALE BREUKBANDEN ZONDER STAAL en ZONDER ELASTIEK WELKE MEN DAG EN NACHT DRAAGT ZONDER ONGEMAK, BUIKBANDEN VOOR DAMEN EN HEEREN DIE DEN BUIK OPHouden EN ALLE LENDEN-PIJNEN ONMIDDELIJK VERWIJDEREN

**KUNSTBEENEN
IN DURALUMIN**
DE MODERNSTE EN DE
STERKSTE TOT HEDEN
— UITGEVONDEN —
ELASTIEKE KOUSEN
ALLE KINDER- EN
ZIEKENARTIKELEN —**ORTHOPEDISCHE KORSETS**
om scheefgegroeide kinderen terug
recht te brengenALLE TOESTELLEN VOOR MIS-
VORMDE BEENEN EN VOETEN
— voor VERLAMMING —
— en BEENDERZIEKTE —Sprekelijk te Oostende, H. Serruysl., 7
Ieder werkdag van 8 tot 18 uur.
ZELFDE HUIS TE BRUGGE: ZUIDZANDSTRAAT 225

23. — Louis Schreurs, 72 jaar, ongehuwd, Rietstraat, 9;

24. — Augusta Roose, 47 jaar, echtg. Lodewijk Derycker, Langestraat, 81;

25. — Rosalia Vanhoek, 85 jaar, wed. Peter Rassart, St. Nikolastraat, 11;

26. — Hector Malfasson, 54 jaar, echtg. Irma Verleye, Voorhavenlaan, 60; Clemencia Degheselle, 85 jaar, wed. Leo Panier, 35 Koninginnelaan;

27. — Henrius Deplancke, 59 jaar, echtg. Helena Lippens, Nieuwpoort stw., 209;

28. — Anna Willems, 90 jaar, wed. Frans Labeeck, en Arthur Driessmans, Ed. Cavellstraat, 15; Alfred Joannart, 6 jaar, Nieuwpoort stw., 57;

29. — Esther Vandenbroele, 16 jaar, 9, Cerechstraat;

30. — Irma Lus, 56 jaar, echtg. August Grunewald, Stuyverstraat, 170; Valeria Pottier, 62 jaar, echtg. Juliaan Vanwynsberghe, Hospitaalstraat, 31; August Deceuninck, 41 jaar, echtg. Rachel Wandelaere, Fr. Orbanstraat, 145;

27. — Roger Aspelagh van Edmond en Germaine Cornillie, Langestraat, 111;

26. — Suzette Dehille van Fernand en Marceline Delanghe, Stuyverstraat, 157; — Francine Deseyn van Julien en Elza Thienpoudt, woont te Oudenburg; Freddy Heughebaert van Marcel en Germaine Haghebaert, Zwaluwenstraat, 139; Gustaaf Sys van Jozef en Rosa Ramon, Lijnbaanstraat, 30; Marie Tysen van Antoon en Elisabeth Verberne, Ed. Hammanstraat, 32;

27. — Raymond Dillen van Albert en Lea Goddemaer, Zwaluwenstraat, 51;

28. — André en Roger Joye van Louis en Bertha Leeuwercx, Spanjaardstraat, 1.

27. — Raymond Dillen van Albert en Lea Goddemaer, Zwaluwenstraat, 51;

28. — André en Roger Joye van Louis en Bertha Leeuwercx, Spanjaardstraat, 1.

22. — Pieter Deleir, 17 jaar, Schippersstraat, 8;

22. — Pieter Deleir, 17 jaar, Schippersstraat, 8;

22. — Pieter Deleir, 17 jaar, Schippersstraat, 8;

22. — Pieter Deleir, 17 jaar, Schippersstraat, 8;

22. — Pieter Deleir, 17 jaar, Schippersstraat, 8;

22. — Pieter Deleir, 17 jaar, Schippersstraat, 8;

22. — Pieter Deleir, 17 jaar, Schippersstraat, 8;

22. — Pieter Deleir, 17 jaar, Schippersstraat, 8;

22. — Pieter Deleir, 17 jaar, Schippersstraat, 8;

22. — Pieter Deleir, 17 jaar, Schippersstraat, 8;

22. — Pieter Deleir, 17 jaar, Schippersstraat, 8;

22. — Pieter Deleir, 17 jaar, Schippersstraat, 8;

22. — Pieter Deleir, 17 jaar, Schippersstraat, 8;

22. — Pieter Deleir, 17 jaar, Schippersstraat, 8;

22. — Pieter Deleir, 17 jaar, Schippersstraat, 8;

22. — Pieter Deleir, 17 jaar, Schippersstraat, 8;

22. — Pieter Deleir, 17 jaar, Schippersstraat, 8;

22. — Pieter Deleir, 17 jaar, Schippersstraat, 8;

JAN LEVEKE-BOEDT

VISCHHANDEL

In- en Uitvoer

Zeelaan, 52, De Panne, tel. 30 — 273

Oostende, tel. 1932 — 2050

BLANKENBERGE**GEBOORTEN**

Bil Noel van Joseph en Verpoort Maria Baron Ruzetelaan, 170.

OVERLIJDEN

Lebet Emiel, 83 jaar, echtg. Longuehaleine Alix, Luikstraat, 6.

HUWELIJKEN

Simoens Cornelis, schrijnwerker met De Clerck Angèle, beiden alhier; Ghyslen Gerard, garagist met Decuyper Florine, beiden alhier; Daenick Pierre, bediende Antwerpen met Petit Georgine, alhier.

Machiels Sport

Kapelstraat, 87a, OOSTENDE

HOEDEN **KLAKKEN**

Echte Visschersklakken

merk ROSSAERT

REGENMANTELS — OLIEJASSEN

LEDEREN VESTEN

HEYST**GEBOORTEN**Gevaert Joseph, Onderwijsstraat, 5. **HUWELIJKSAFKONDIGINGEN** Demoulenne Louis, zeevisscher met Vlietnick Lia, z. b. beiden te Heyst.**Mandenmakerij**

ALLE SLACH VAN VERMAKINGEN

Gruuwe, witte en rieten MANDEN bij

CH. DESMIDT-SLEYTER

St. Franciscusstraat, 22, OOSTENDE

LEOPOLD DEPAEPE

SCHUILHAVEN — ZEEBRUGGE

VISCH EN GARNAA**SPECIALITEIT VAN GEPELDE****GARNAA**

Tel. Zeebrugge 89

Postcheck 303.941

Handelsreg. 3022

PURFINA n. v.**BRUSSEL****EERSTE SOORT MAZOUT (GASOIL)**voor alle slach **SCHEEPSMOTOREN****OLIJEN van EERSTE HOEDANIGHEID**

Agenten en Uitleveraars:

OSTEND STORES & ROPEWORKS**N. V.****KEEDERIJKAAL — OOSTENDE****BESTEL UW OESTERS****EN KREEFTEN BIJ****A. Rau & Zoon**

OOSTENDE (Vuurtoren) Tel. 48

Men brengt ten huize

Vischknechten — Visschers,
Reeders en Vischhandelaars
Koopt uw RIJWIEL in het**HUIS GENTIL MARES**28, Kerkstraat, OOSTENDE
Bijhuis: 32, de Smet de Naeyerlaan, 32
BLANKENBERGE**Belangrijk Bericht aan alle Reeders**De bestelling van onze overbekende **ULTRA SONORE DIEPIEMETER** heeft alle verwachtingen overtroffen.

Om van spoedige levering zeker te zijn, wacht niet langer, wetende dat Radio Telefonie en Diepiemeter onmisbaar zijn voor een grondige uitbating.

Société Anonyme Internationale de Télégraphie sans Fil

OOSTENDE: Reederijkaai Tel. 188

ANTWERPEN: 5-7, Lombardstraat Tel. 26659 - 29615

BRUSSEL: 13, Brederodestraat, Tel. 12.50.70 — 4 lijnen

Speciale kettingen voor 't stuur. - Kettingen voor de Zeevaart. - Buikkettingen - Kettingen van trouville. - Kettingen van de sousse

ALLE SOORTEN KETTINGEN OP AANVRAAG

Ch. Riga - Van Biesbrouck

SCHUILHAVEN Kettingfabriek ZEEBRUGGE

Postch. 221768 - Matige prijzen en uitnemende bediening. - Handelsreg. 5312

Firma LOUIS DIERICKX-VISSCHERS

VISCHHANDEL COMMERCE DE POISSON

VISCHMIJN, 17 OOSTENDE 17, MINQUE

Tel. 1890 Postcheckrekening 42.19.58

Eugène Rau & Zonen

71, OOSTSTRAAT, 71 OOSTENDE, TEL. 205

HARINGROOKERIJ VISCHCONSERVEN**+AuPara+**

De bekende firma

G. MADELEIN-BUIJS

VERKOOP IN 'T GROOT van

versche, gepelde Garnaal

verschen en gerookten Visch

ADOLF BUYLSTRAAT, 53

(Hoek Marie-Joséplaats en Madridstr.)

De spreekdraad was en blijft 1740.

Koopt al uw soorten

Pakpapier bij de Belgische Firma**DE MEULENARE Gebroeders**

GREASEPROOF COUPUREGANG, 46

PERKAMENT GENT

KOORDEN Telefoon: 320.36

KOOPT AL UW SOORTEN PAKPAPIER

BEDRUKT EN ONBEDRUKT BIJ

N. V. CATS PAPIER

ROTTERDAM

VRAAGT PRIJS aan onzen Vertegenwoordiger: S. A. B. A. S.

57, van Duyststraat, DEURNE N. ANTWERPEN — Tel. 51381

Camille WillemsZEEVISCH-
Groothandel

gesticht in 1889

OOSTENDE

DAGELIJSCH VERZENDING:

BELGIE — BUITENLAND

Tel. Adr. Willemsco, Oostende

Tel.: 85 - 1035 - 175 - 1814

SPROTTEN & HARINGHANDEL**Diesel - Deutz****Scheepsmotoren**

VALCKE GEBR., N. V., OOSTENDE

Drukker-uitgever, Honoré SEYS, Nieuwpoortse steenweg, 44 Oostende — Tel. 723

Kreeften en Oesters

STEEDS TE VERKRIJGEN BIJ

A. Vermeersch & Cie

OOSTENDE (Visscherskaai)

Tel. adres Huitromards, tel. 2157

Zelfde Huis:
Vischhandel Thielemans
18, Karelkaai, Brussel
Tel. adr. Thielemans-Poissons
Telef. 126641 — 126642

Ik heb geen pijn meer, dank zij CALMANT MARTOU!

Maagpijn, Pijnen in de Ingewanden, krampen Overgeven, Afgang,

NEEMT SNIJLEB LEPELS CALMANT MARTOU

Tu kan eenige geschenken van de U. en helpen! Eerst van uw Apotheker de echte CALMANT MARTOU en vervolgens volkomen gelijk met voorgedrukt even doelen. Het product.

Prijs: 1.50 Fr. de flesch. Verzending in 't binnenland: 0.50 Fr. Bij alle apothekers en in de Visschhandels-Brugge, Oude Apotheek MARTOU

In dezelfde Apotheek is verkrijgbaar de Borsal-eem Martou, die radikaal, hoest, valing, keel-pijn, bronchiet geneest

